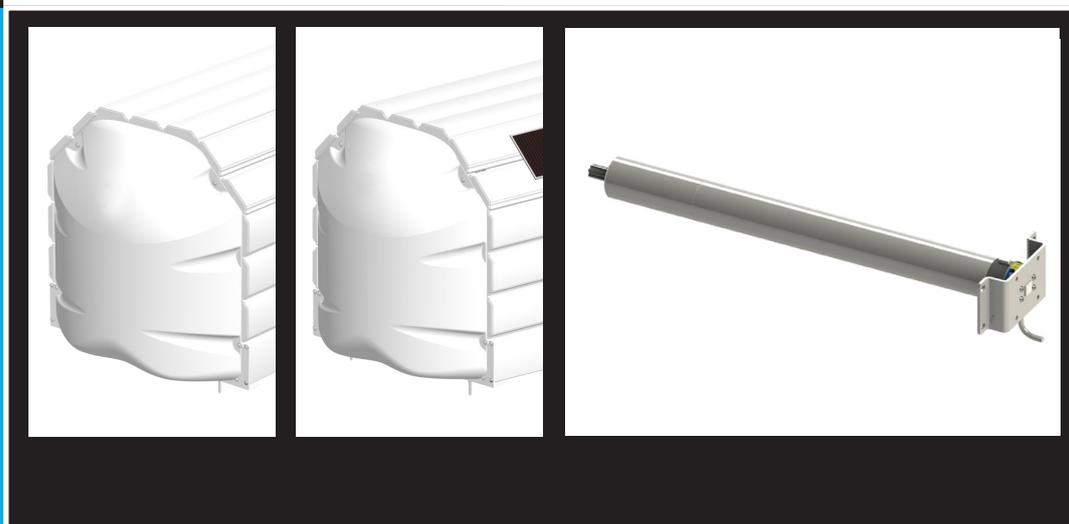
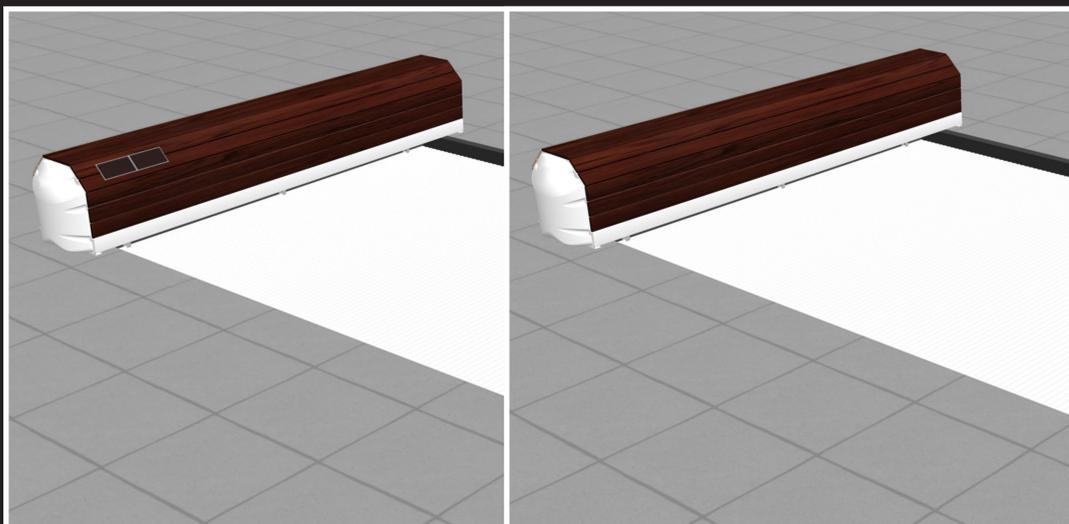


# RollOver



## TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Installation / Benutzung / Pflege / Instandhaltung / Sicherheitshinweise

Gruppe FIJA

DEL

SCHWIMMBECKENTWICKLUNG UND INNOVATION



**DEM BENUTZER NACH DER MONTAGE ZU ÜBERGEBEN  
SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN**

## LIEFERUMFANG

### Roll-Over (1 Paket)

Elektrische Ausführung  
Der Beutel mit den Ersatzteilen befindet sich in dem Kasten an der Motorseite

Solarstromausführung  
Der Motor, die Batterien, das Batterieladegerät und der Beutel mit den Ersatzteilen befinden sich in dem Kasten mit dem Schlüsselschalter



Artikulierte Kurbel

 <b>x2</b> 8,5 Ah 12V oder  <b>x2</b> 20,3 Ah 12V Batterie	 <b>x1</b> Batterieladegerät	 <b>x1</b> Polysolenoidmotor	 <b>OPTION x1</b> Wi-key	 <b>x4</b> Dübel Ø12	 <b>x4</b> Schutzkappe weiß	 <b>x1</b> Inbusschlüssel männlich Nr. 4
				 <b>x4</b> Schwellenschraube M10x60	 <b>x4</b> Unterlegscheibe M10	 <b>x1</b> Stiftschlüssel

**Beutel mit Ersatzteilen**

oder

 **x1**  
Elektrischer Schaltschrank

**Lamellen** "Modell und Farbe je nach Auftrag" (variable Anzahl Pakete)



### Befestigungskits

"Modell je nach Auftrag" (1 Paket)

 <b>Quick-Lock</b>	 <b>Gurtdurchführung</b>	 <b>Push-lock</b>
---	---	--

3 Befestigungsmodelle: An der Fassade verdübelt - An der Fassade zu versiegeln - Als Reiter

## VERPACKUNGEN



**Beispiel - für ein Becken 5 x 10 m mit römischer Treppe Ø3 m**

Roll-Over Carrare: 1 Paket mit den Maßen 0,80 x 0,80 x 5,65 m — 165 kg

Roll-Over Premium: 1 Paket mit den Maßen 0,80 x 0,80 x 5,65 m — 300 kg

Lamellen: 5 Pakete mit den Maßen 5 x 0,25 x 0,20 — 250 kg

## FÜR DIE MONTAGE NOTWENDIGE WERKZEUGE - (MONTAGE - 2 PERSONEN)



## INFORMATION / PLATZVERBRAUCH

Für Schwimmbecken bis zu 6 x 14 m + Treppe Ø4 m  
Der Motor befindet sich im Mast und ist von der Innenseite des mit dem Schlosstaster ausgerüsteten Gehäuses zugänglich.

Stromversorgung:

Solarstromausführung: über 2 Akkus.

Sie werden durch photovoltaische Zellen wieder aufgeladen.

Elektrische Ausführung: über einen elektrischen Schaltkasten, der sich in einem Technikraum befindet. Die Einstellung der Endstellungen erfolgt direkt auf dem Motor.

Ein automatischer Schalter schützt das System vor einem eventuellen Vergessen der Entriegelung der Befestigungskits.

Die Umlaufplatte setzt sich aus artikulierten, abgedichteten PVC-Lamellen zusammen, die auf der Wasseroberfläche schwimmen.



## DAMIT DIE ABDECKUNG ÜBER DEM BODEN DER NORM NF P 90-308 GENÜGT

Motor gemäß den elektrischen Normen

Maximale 15 cm zwischen dem Wasser und der Unterseite des Roll-Over

Lamellen aus PVC ohne Bleizusatz. Material gemäß den Anforderungen an die Alterungsbeständigkeit, die in der Norm NF T 54 405-1 definiert werden.

Maximales Gesamtspiel von 70 mm zwischen der Mauer und der Abdeckung



Schlüsseltaster mit Dauerkontakt während des Verschließens des Beckens



Das Befestigungssystem wird durch ein Werkzeug oder eine doppelte Betätigung betätigt

**Die Abdeckungen mit überlauf sowie die Abdeckungen mit abnehmbarer Treppe an der Seite entsprechen bis heute nicht der Norm NF P 90-308.**

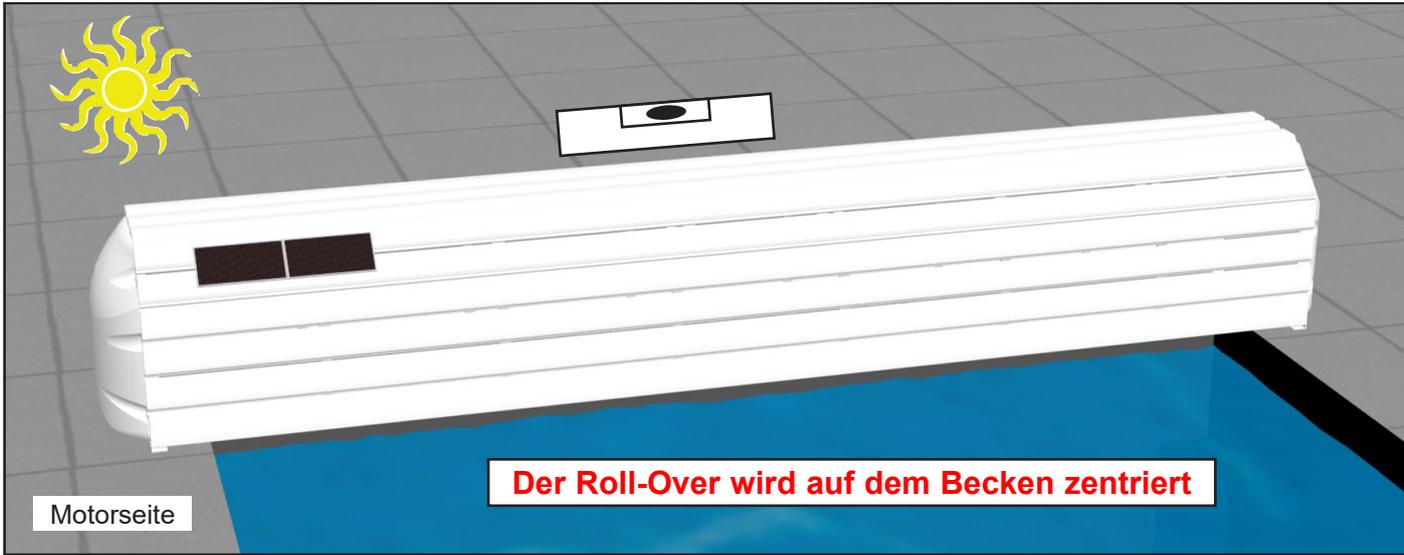
**Soweit vom hersteller nichts gegenteiliges angegeben wird, sind die Poolalarne mit automatischen Abdeckungen DEL nicht kompatibel.**

## POSITIONIEREN OHNE BEFESTIGEN

### Die Aufrollvorrichtung platzieren

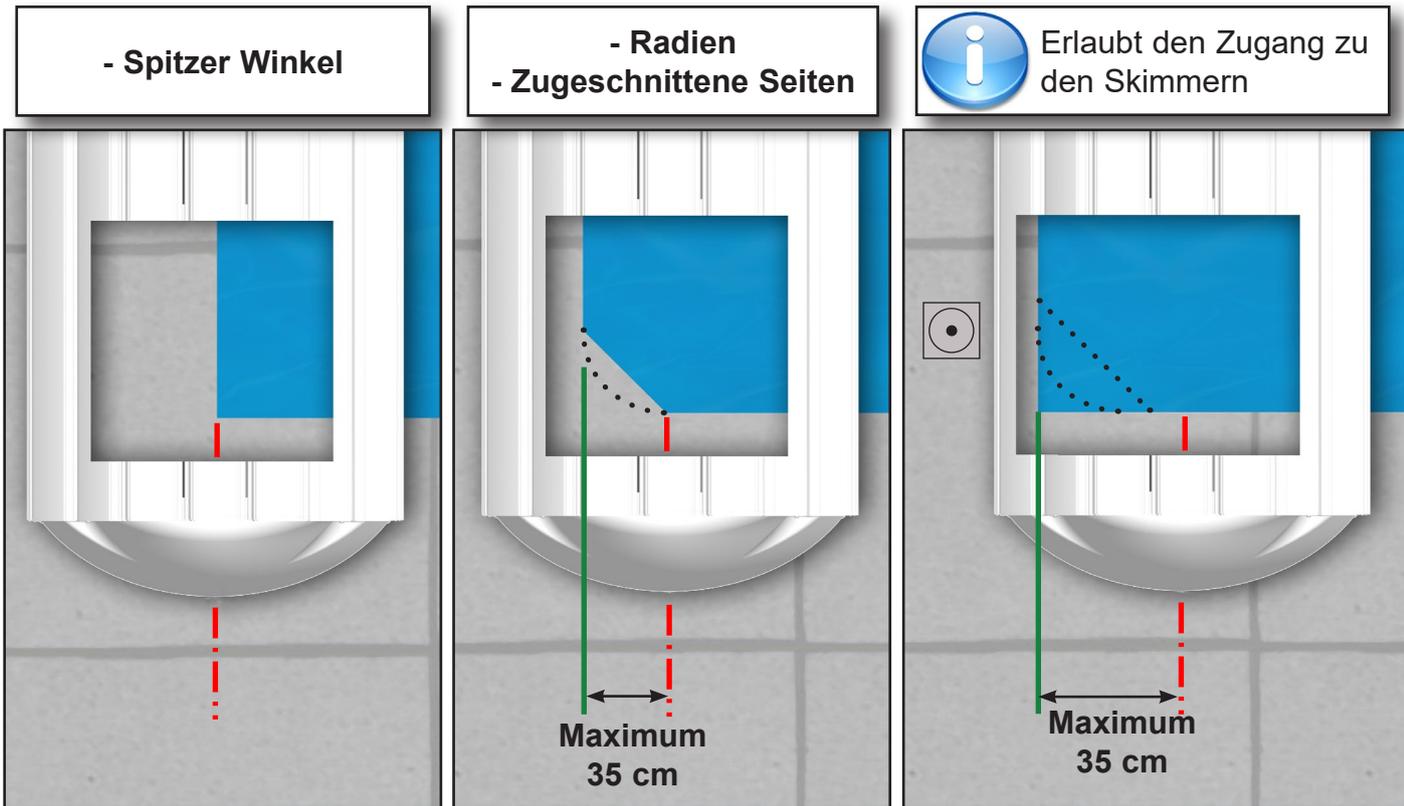
#### Solarstromausführung:

Die Sensoren müssen bevorzugt auf die Seite mit der stärksten Sonnenbestrahlung ausgerichtet sein.

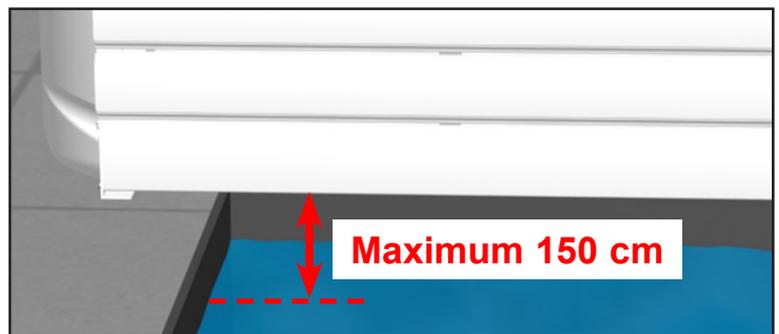
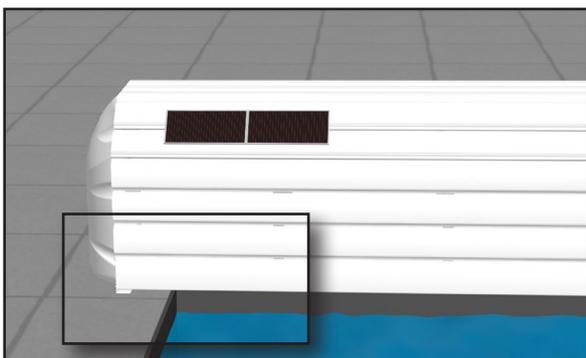


### Die Positionierung je nach den Winkeln des Beckens anpassen

4

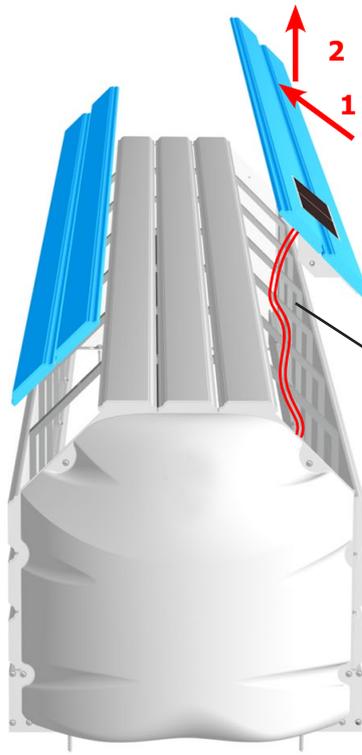
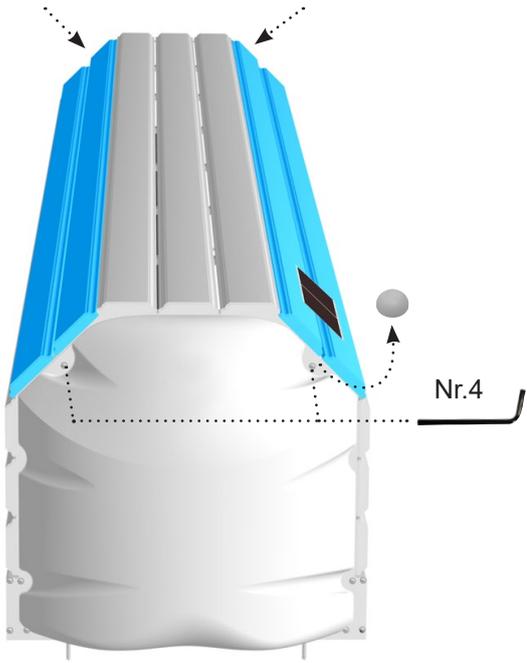


## ÜBERPRÜFUNG DES WASSERSTANDSREGLERS



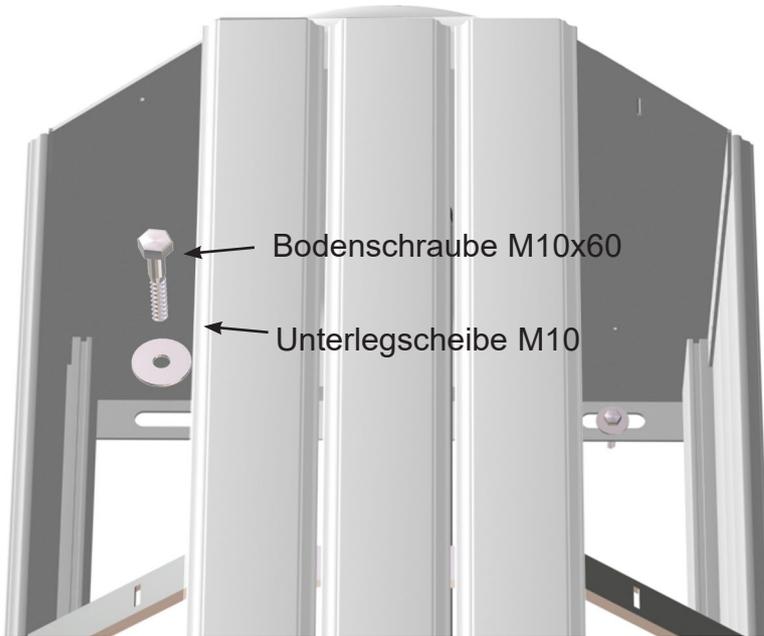
## ABBAU DER ABNEHMBAREN LATTEN

Schraube TBHC M6 x 30



Solarstromausführung:  
Die Sensoren im  
gehäuse vom  
Netz nehmen.  
(siehe Seite 6)

## BEFESTIGUNG



Bodenschraube M10x60

Unterlegscheibe M10



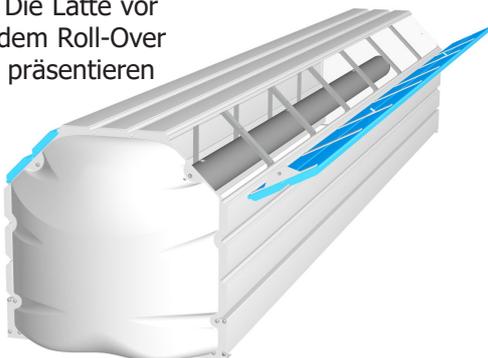
Ø12

Dübel Ø12



## WIEDERAUFBAU DER ABNEHMBAREN LATTEN

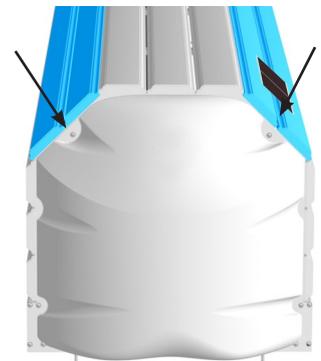
Die Latte vor  
dem Roll-Over  
präsentieren

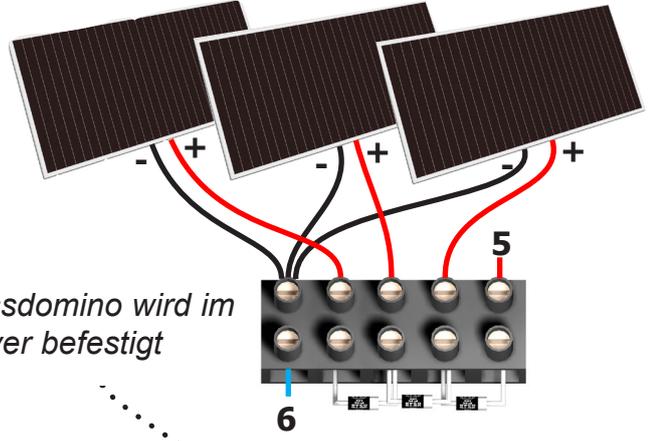
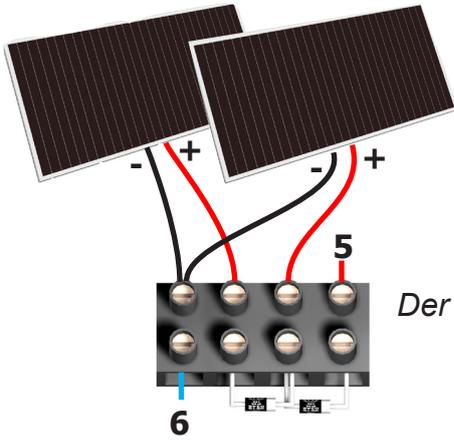


Die Zunge in die Einkerbung einrasten.



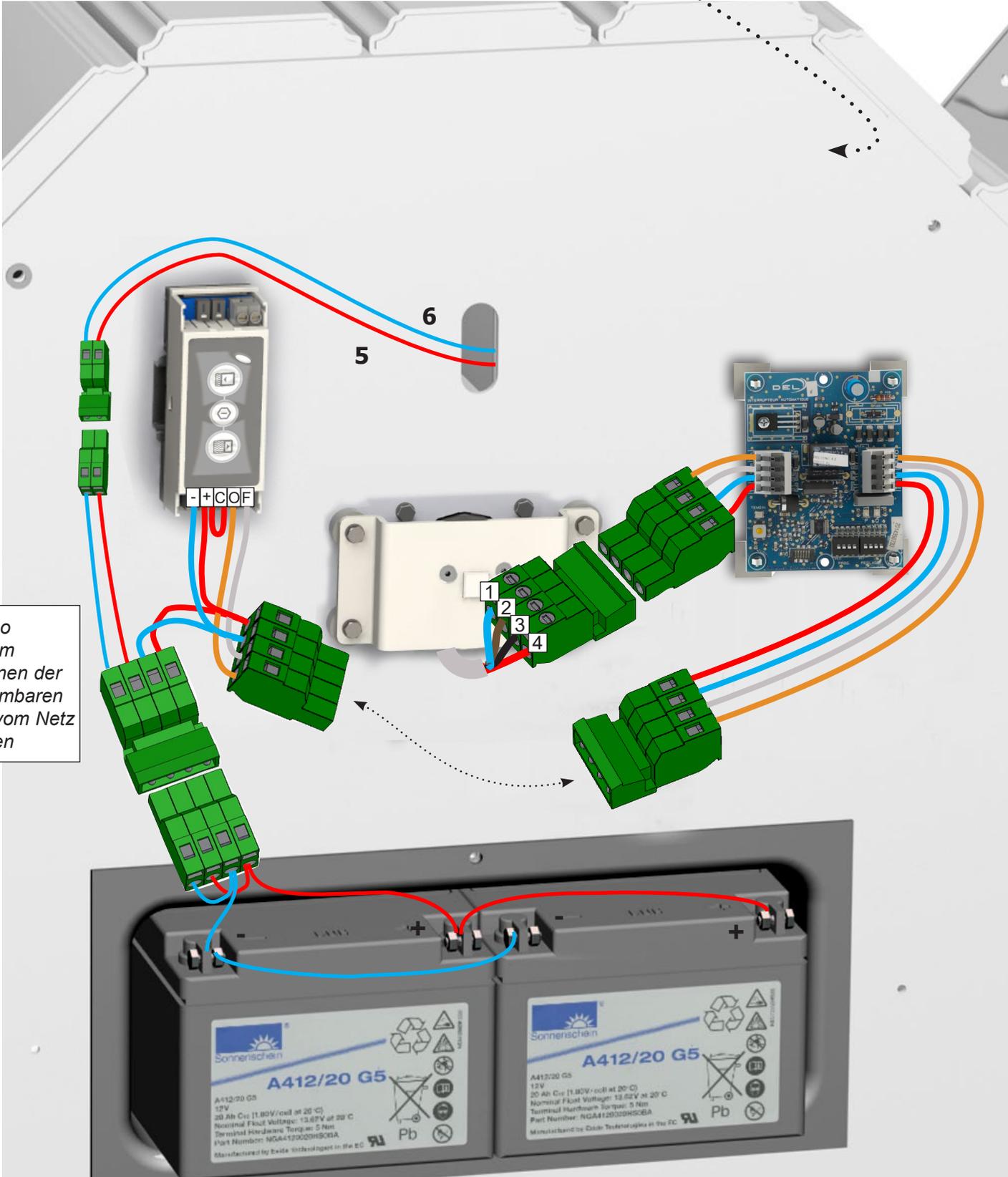
Schraube TBHC M6 x 30  
+ Unterlegscheibe  
+ Schutzkappe





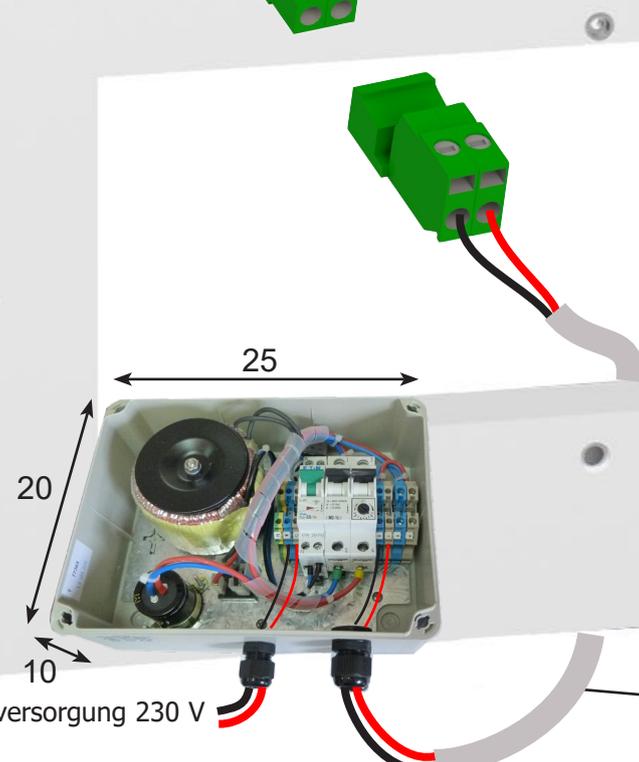
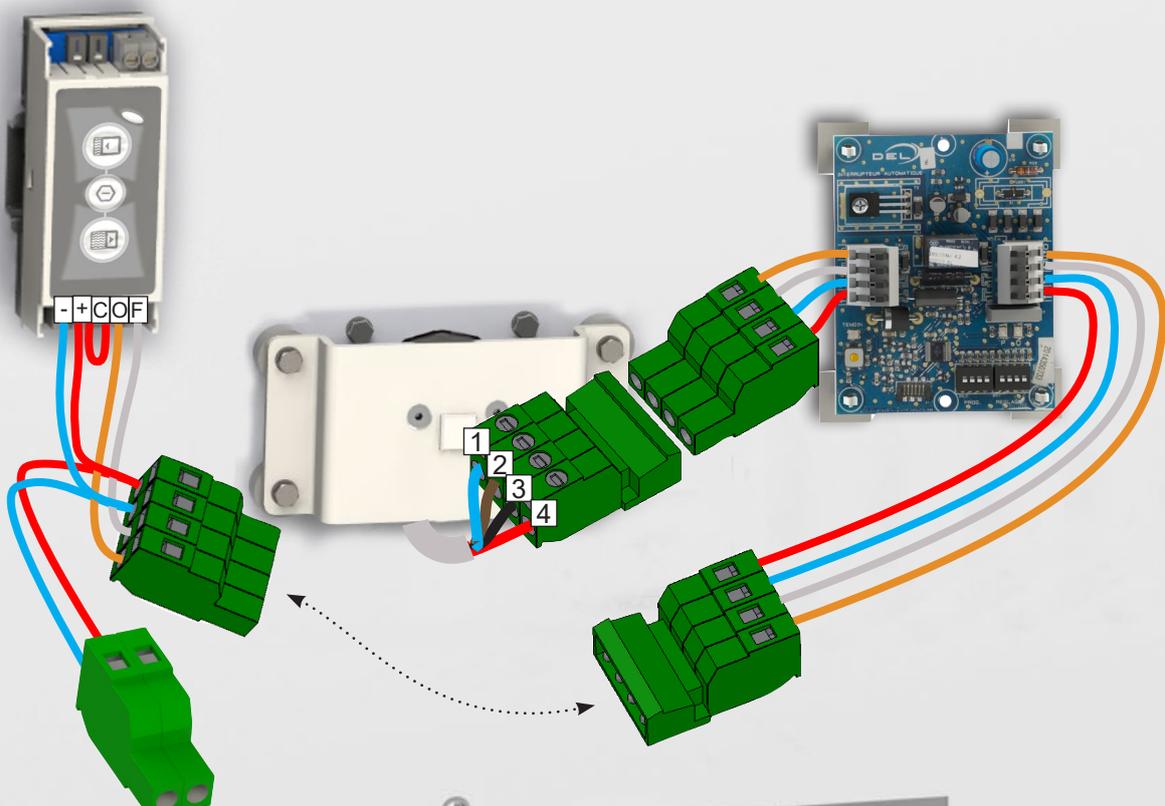
Der Sensoren-Anschlussdomino wird im Innern des Roll-Over befestigt

6



Domino vor dem Entfernen der abnehmbaren Latte vom Netz nehmen

Der elektrische Schaltkasten muss sich in einem trockenen Raum befinden.  
Die Anlage muss der Norm NF C15-100 genügen. et CEI 60364 (letzte gültige Version) Fragen Sie Ihren Elektriker oder wenden Sie sich an Ihre Stromgesellschaft.  
Alle unsere Schaltkästen werden mit einphasigem 230 Volt-Strom versorgt (50 Hz).  
Die für die Eingangsklemmen erforderliche Leistung beträgt 0,15 kW.  
Vor dem Schaltkasten ist ein Trennschalter mit einer entsprechenden Leistung und einer Fehlerstromvorrichtung von 30 mA vorzusehen.



(U1000R02V ummantelt) nach der geltenden Norm

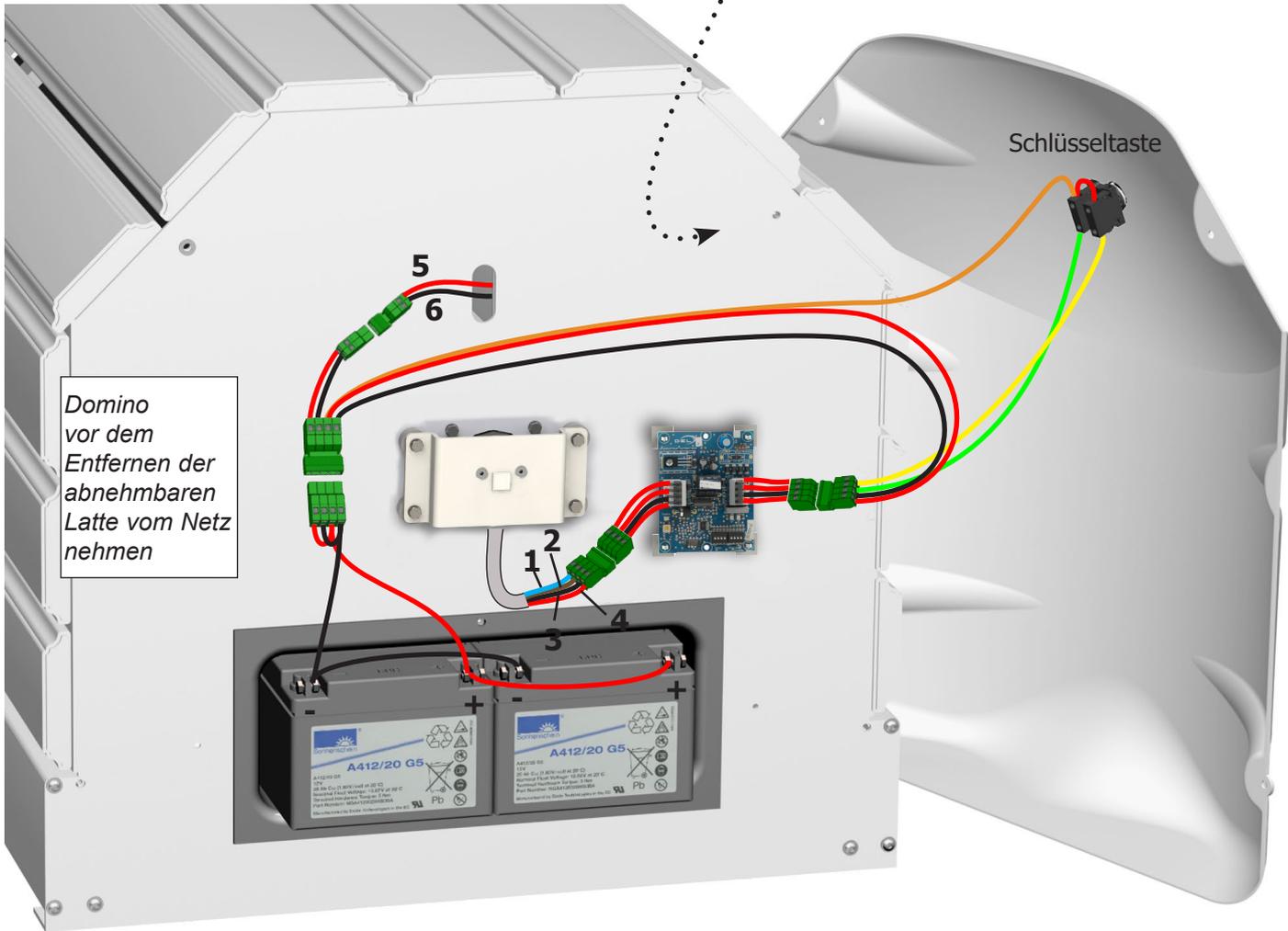
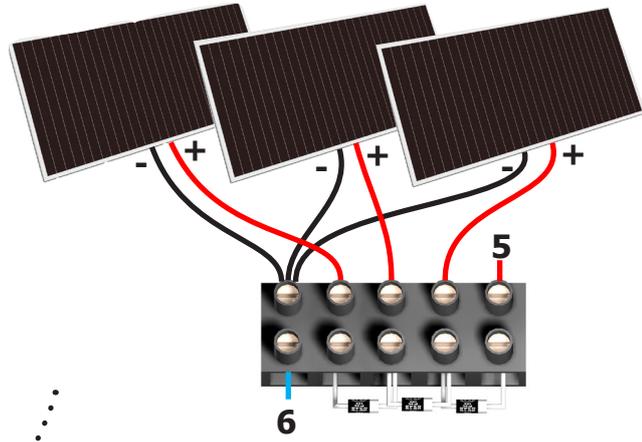
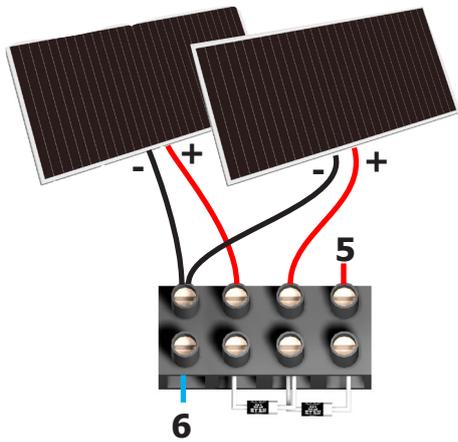
2 x 4 mm<sup>2</sup> - bis zu 16 m lang.

2 x 6 mm<sup>2</sup> - 16 bis 25 m lang.

+ 2 x 1 mm<sup>2</sup> - OPTION SALZSTOPP

Verdrahtung - siehe beiliegende Anleitung

Stromversorgung 230 V



# VERDRÄHTUNG - ELEKTRISCHE VERSION - SCHLÜSSELTASTER

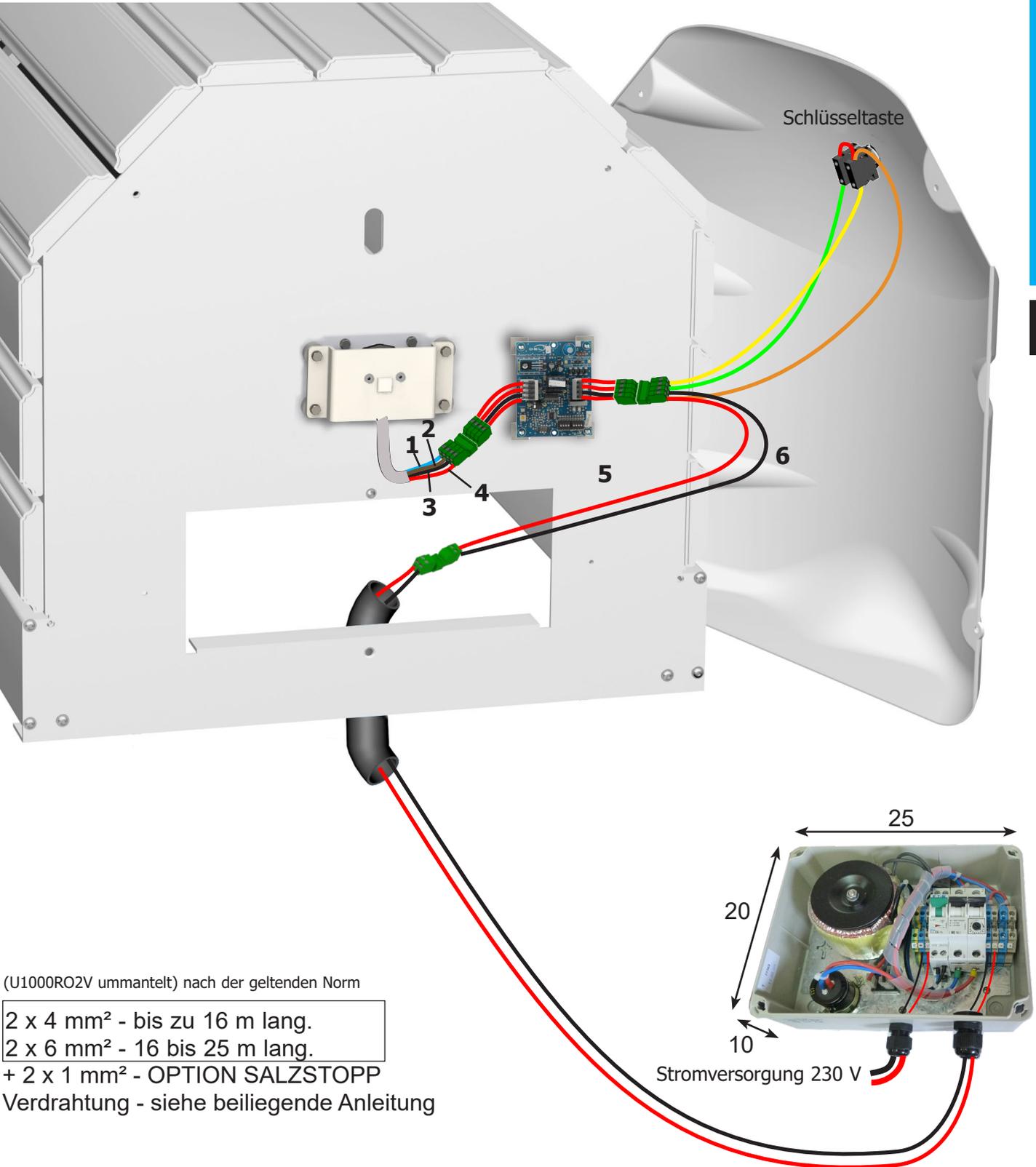
Der elektrische Schaltkasten muss sich in einem trockenen Raum befinden.

Die Anlage muss der Norm NF C15-100 genügen und CEI 60364 (letzte gültige Version) Fragen Sie Ihren Elektriker oder wenden Sie sich an Ihre Stromgesellschaft.

Alle unsere Schaltkästen werden mit einphasigem 230 Volt-Strom versorgt (50 Hz).

Die für die Eingangsklemmen erforderliche Leistung beträgt 0,15 kW.

Vor dem Schaltkasten ist ein Trennschalter mit einer entsprechenden Leistung und einer Fehlerstromvorrichtung von 30 mA vorzusehen.



(U1000RO2V ummantelt) nach der geltenden Norm

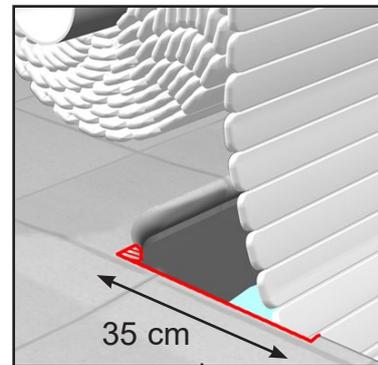
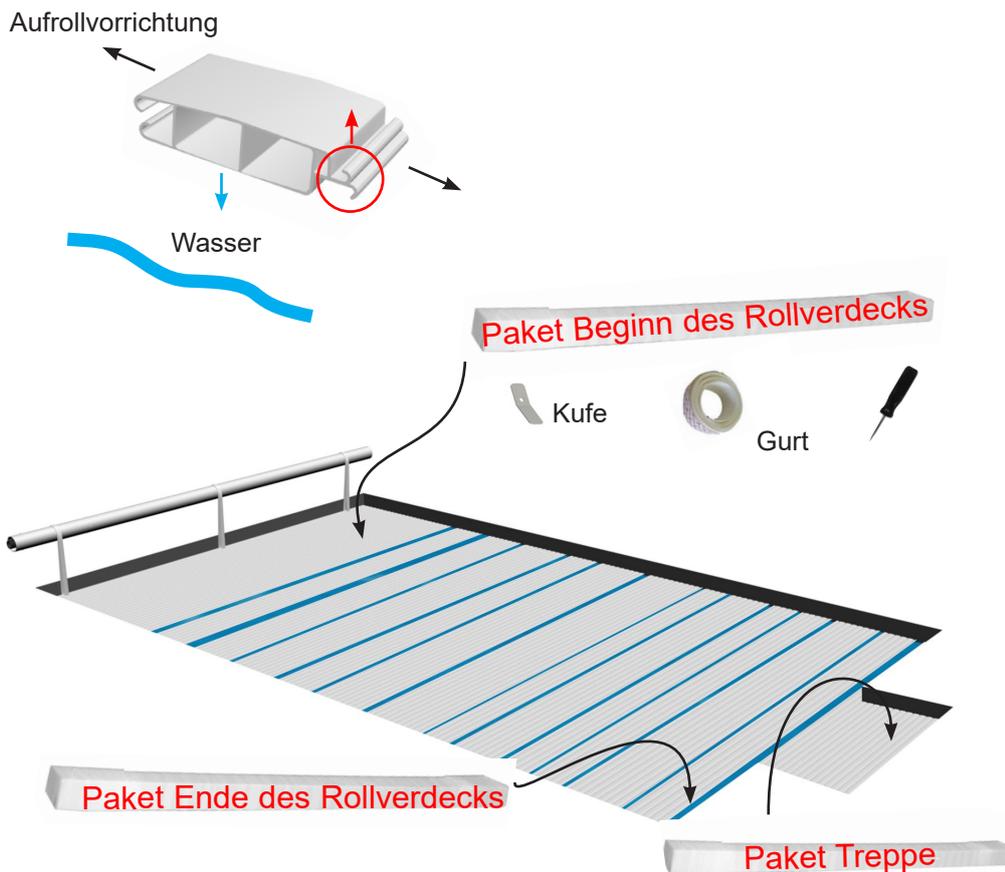
2 x 4 mm<sup>2</sup> - bis zu 16 m lang.

2 x 6 mm<sup>2</sup> - 16 bis 25 m lang.

+ 2 x 1 mm<sup>2</sup> - OPTION SALZSTOPP

Verdrahtung - siehe beiliegende Anleitung

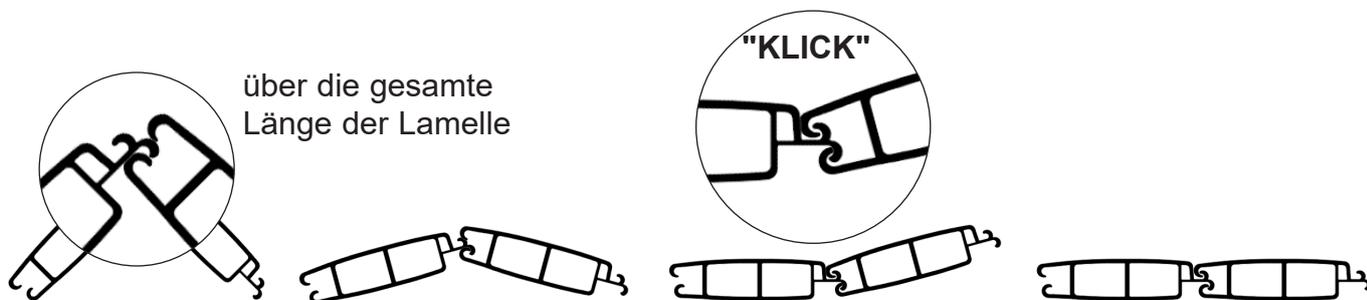
Auf die Richtung der Lamellen achten.



Falls erforderlich, Scheiben auf den Beckenrändern verlegen, um den Durchgang der Umlaufplatte zu erleichtern und Reibungen zu vermeiden.

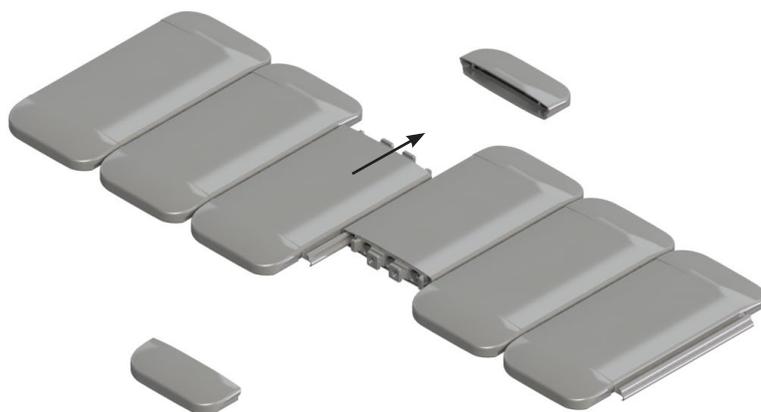
## Zusammenbau der Lamellen

Per Verklippen

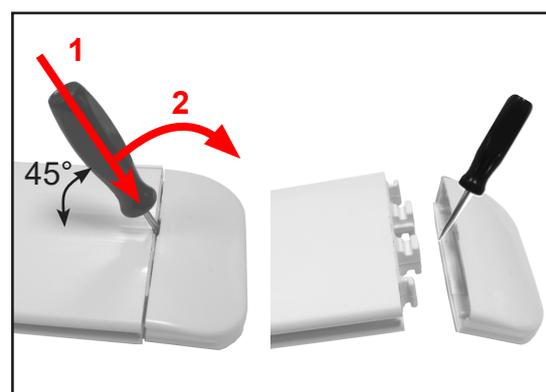


Den Handgriff wiederholen, bis die Lamellen komplett miteinander verklippt sind.

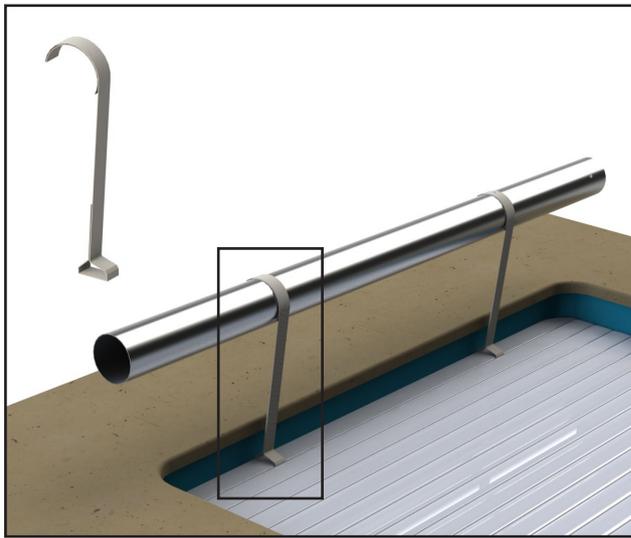
Per Gleiten



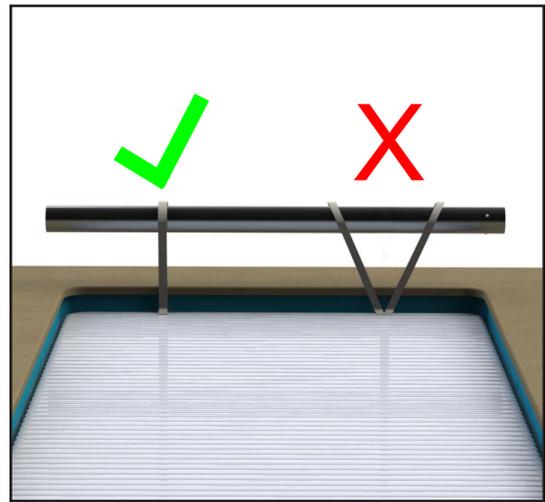
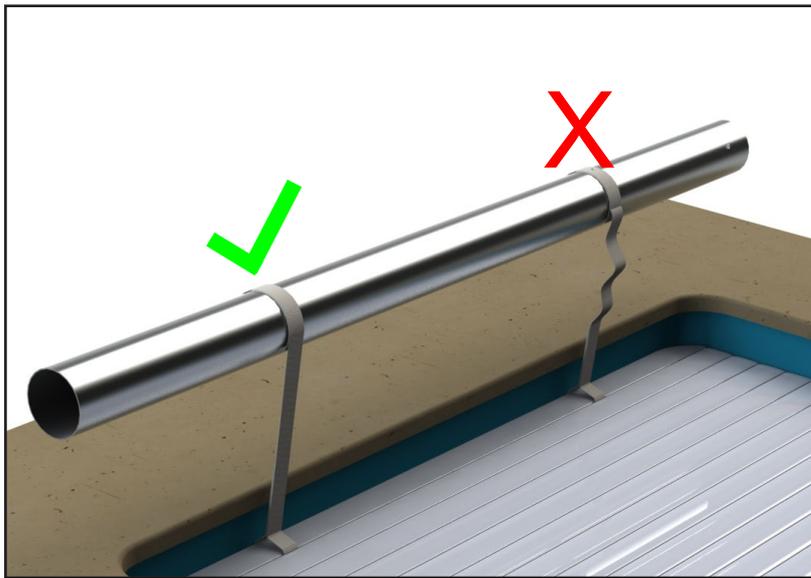
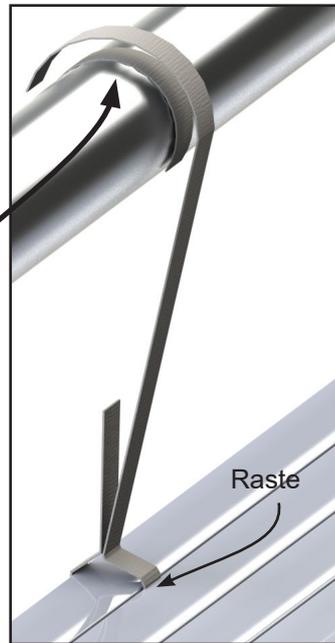
eine Schutzkappe abnehmen



## Zusammenbau des Gurtes zwischen der Umlaufplatte und dem Mast



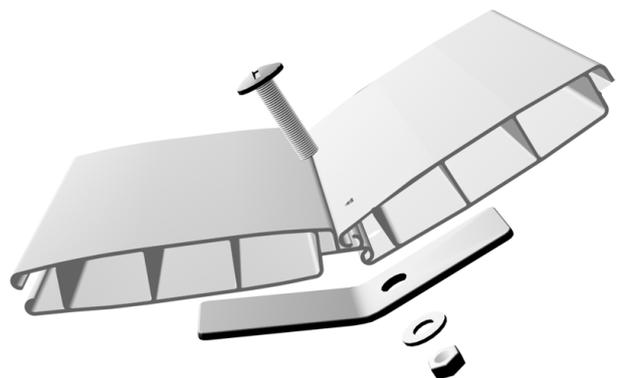
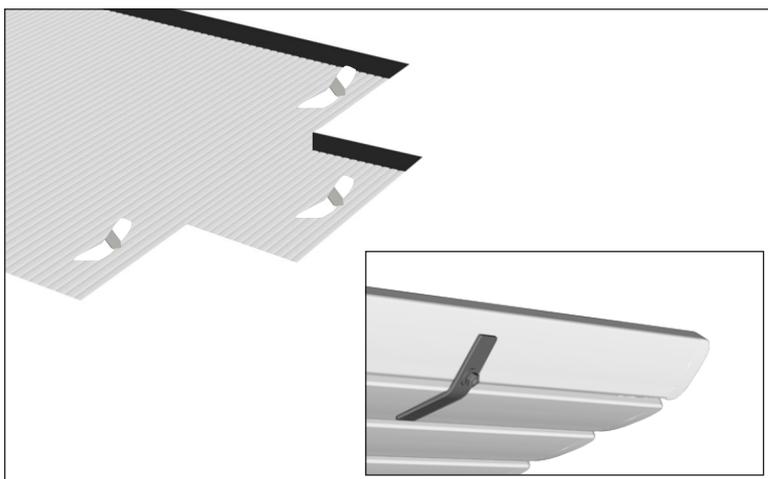
Die Klebefläche muss sauber und trocken sein



## Zusammenbau der Kufe



Anhand der Kufen kann die Umlaufplatte zu Beginn des Verschlusses des Beckens ausgerichtet werden. Die Bohrungen werden im Werk hergestellt.





Aufblinker rot / grün = Sender gesperrt  
 Entsperrverfahren des Senders, siehe "Seite 21"

Der Sender muss außerhalb des Volumens 0 positioniert werden.

Die Entfernung zwischen dem Sender und dem Empfänger darf nicht größer sein als:

- 50 m in freiem Feld,
- 25 m hinter einer einfachen Mauer,
- 15 m hinter mehreren Mauern oder einer besonders dicken Mauer.

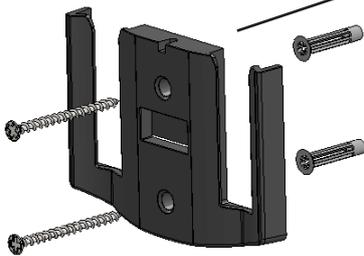
Es wird empfohlen, vor dem Befestigen die Verbindung zwischen Sender/Empfänger zu testen.



- Die Einbaustelle ist so zu wählen, dass man während der Handhabung prüfen kann, dass niemand in das Becken steigt.
- Die Sperr-"Leiste" muss zwingend installiert werden.
- Vor dem Befestigen des Steuerkastens überprüfen, dass der Sender effektiv mit dem Empfänger kommuniziert.

Wenn der Motor nicht läuft => die Verkabelung und die Abstimmung überprüfen

Der Träger muss auf einer festen Halterung befestigt werden



Verschluss

Öffnen



Sperren der Tastatur

Stoppt die aktuelle Aktion

## Überprüfung der Steuerlogik



Dauerkontakt

**Verschluss  
des Beckens**



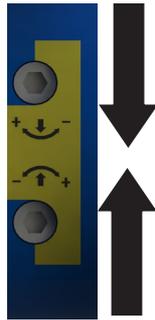
Wenn die Steuerlogik nicht eingehalten wird, die Kabel 1 und 2 am Motorausgang umkehren. (siehe Verkabelungsschema)



**Öffnung des  
Beckens**



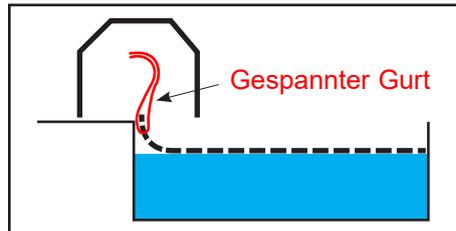
## Einstellung



Verschiebungsrichtung  
der Umlaufplatte

Mit einer Drehung in der Richtung +  
vergrößern Sie den Bewegungsbereich  
des Rollladens

Mit einer Drehung in der Richtung -  
verringern Sie den Bewegungsbereich  
der Umlaufplatte

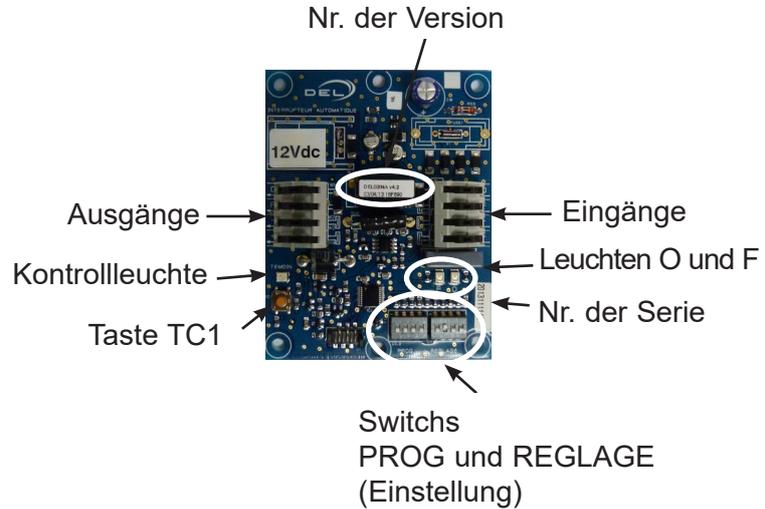


INFORMATIONEN

Der automatische Schalter schützt das System vor einem eventuellen Vergessen der Entriegelung der Befestigungskits beim Öffnen des Beckens. Bei einer Blockierung des Rollverdecks wird der Motor automatisch abgeschaltet.

Die verschiedenen Fälle einer Blockierung:

- Keine Entriegelung der Befestigungskits.
- Reibung der Umlaufplatte (auf dem Skimmer, am Beckenrand, usw.)
- Vorhandensein eines Gegenstandes im Becken (Roboter, usw.), der das Rollverdeck einklemmt.



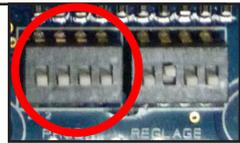
14

Die Steuerlogik überprüfen

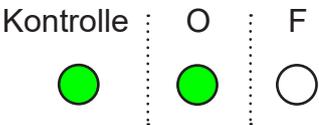
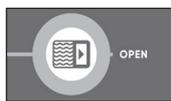
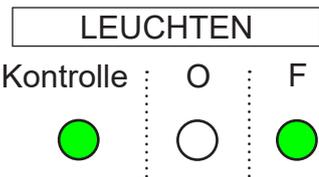
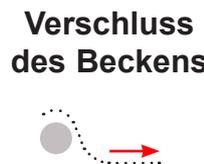
- Deaktivieren des automatischen Schalters (PROG)



deaktiviert



- Überprüfen:

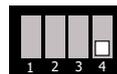


Wenn die Steuerlogik nicht beachtet wird, die Verkabelung der Installation überprüfen.

Einstellung der Kontrolldauer

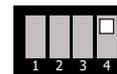
L = Beckenlänge, Treppe inbegriffen

L ≤ 12 m



30 Sekunden

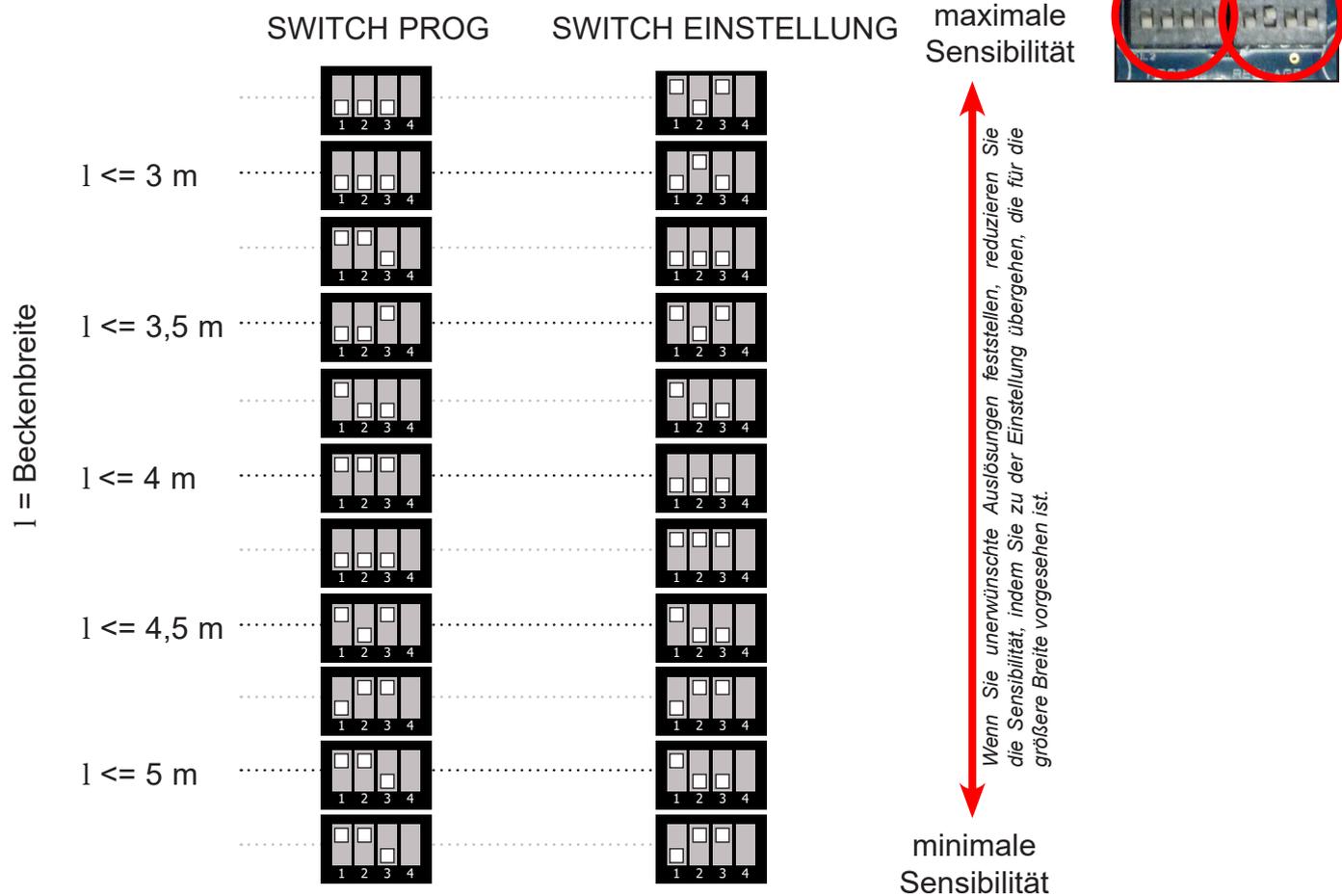
L > 12 m



60 Sekunden



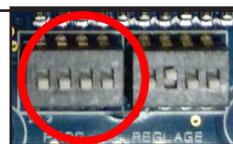
# Einstellung der Auslösesensibilität



## Aktivierung des automatischen Schalters



Wenn der automatische Schalter nicht aktiviert wird, kann dies zu erheblichen Schäden am Motor, dem elektrischen Schaltkasten und den Lamellen führen und somit die Gültigkeit der Garantie in Frage stellen.

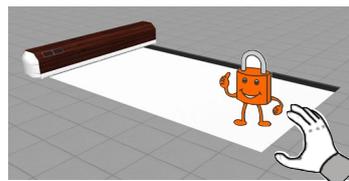


## Testen

A - Das Rollverdeck manuell oder mit den Befestigungskits blockieren und bei gleichzeitiger visueller Beckenkontrolle öffnen.

=> Der Motor wird automatisch abgeschaltet.

(falls erforderlich, die Einstellung der Auslösesensibilität anpassen)



Wenn Sie unerwünschte Auslösungen feststellen, reduzieren Sie die Auslösesensibilität, indem Sie zu der Einstellung übergehen, die für die größere Breite vorgesehen ist.

Karte aktiviert	Kontrolle	O		F	
		●	○	●	○
Öffnung, Kontrolle in Bearbeitung	●	●	○	○	○
Öffnung ohne Kontrolle	●	●	○	○	○
Verschluss	●	○	○	○	●
Ausgelöster Schutz	●	○	○	○	○

## Und zwar

Abschaltung des Rolldecks beim Öffnen des Beckens:

1 - Abschaltung aufgrund einer echten Blockierung: (Verriegelung vergessen oder Sonstiges)

- **Mindestens 3 Sek.** schließen, bis die Spannung der Umlaufplatte wieder komplett entspannt wird. **Die nachfolgende Öffnung bleibt vom System geschützt.**

- Die Ursache(n) der Blockierung(en) ausschalten und mit der Öffnung des Beckens fortfahren.

2 - Unerwünschte Abschaltung:

- 1 bis 3 Sek. lang verschließen.

**Die nachfolgende Öffnung ist nicht mehr vom System geschützt.**

- Die Öffnung des Beckens fortführen.

- Bei unerwünschten Auslösungen die Sensibilität der Karte verringern.

- Bei einer zu großen Kraft vor dem Auslösen die Sensibilität der Karte erhöhen, Parameter "Auslösungssensibilität"

### Geschützte Öffnung

**mehr als 3 Sek.**

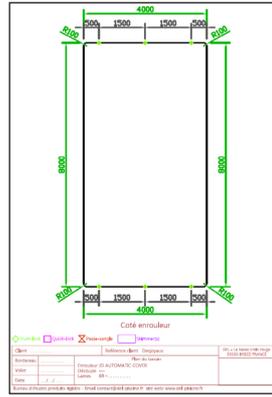


### Nicht geschützte Öffnung

**weniger als 3 Sek.**

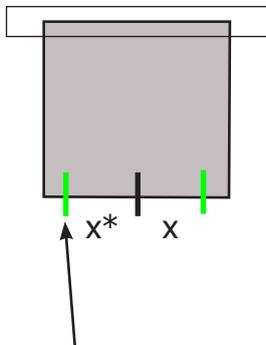


Die Positionierung der Befestigungskits auf dem Becken wird auf dem mit den Lamellen mitgelieferten Plan angezeigt.

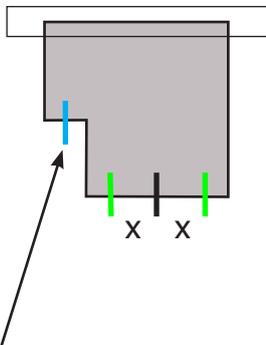


Alle Änderungen der Positionierung der Kits müssen den nachstehend erläuterten Regeln genügen. Für jeden anderen Fall sprechen Sie uns bitte an.

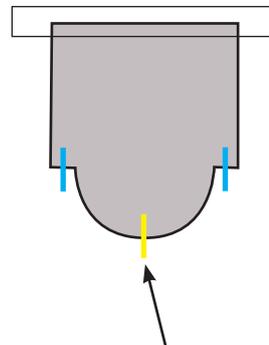
## 16 Positionierungsregeln



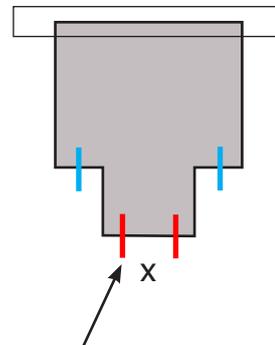
Kit maximal 50 cm vom Rand entfernt



1 zentriertes Kit, wenn < 1 m  
1 Kit maximal 50 cm vom Rand entfernt, wenn < 2 m  
2 Kits wenn > 2 m



Kit am Ende der römischen Treppe



2 Kits maximal 50 cm vom Rand entfernt



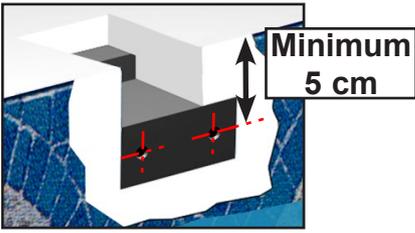
\* X darf niemals größer sein als 2 m

Das Befestigungssystem Quick-Lock kann an den zugeschnittenen Seiten und den Kurven nicht benutzt werden, ausgenommen am Ende einer römischen Treppe.

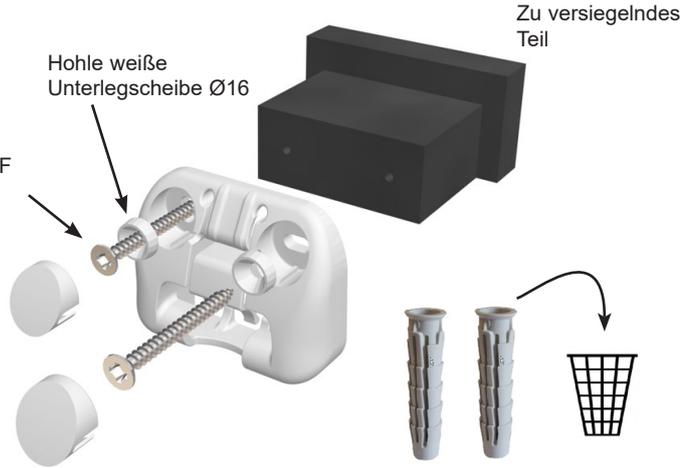
## Ein Wasserstandsregler ist obligatorisch

### Zu versiegelnde Version

Für Becken aus Beton

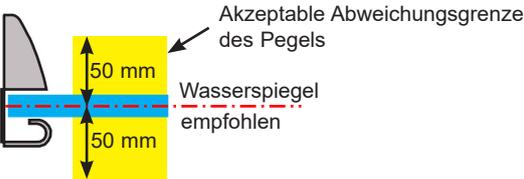
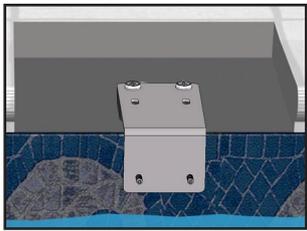


Holzschraube VBA TF Torx Edelstahl A4 Ø6 x 50

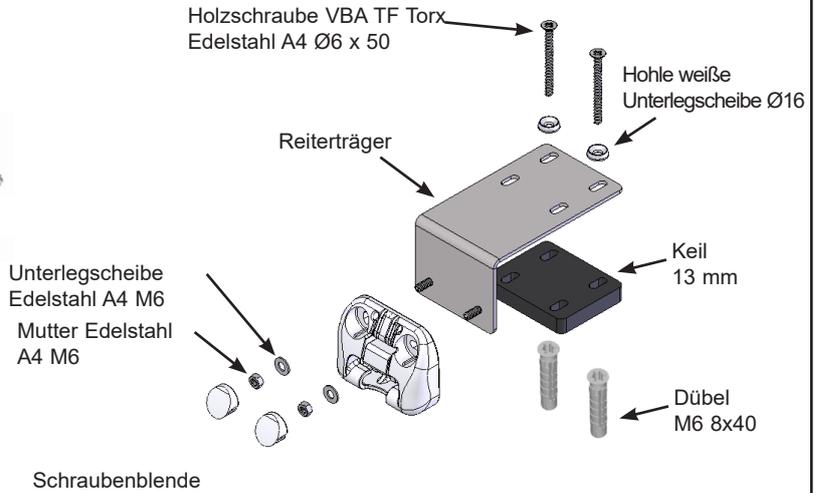


### Reiterversion

Für Becken aus Beton

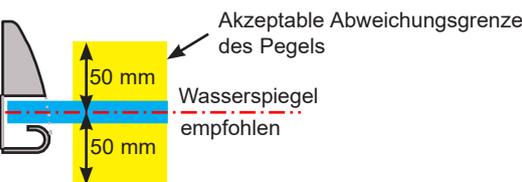
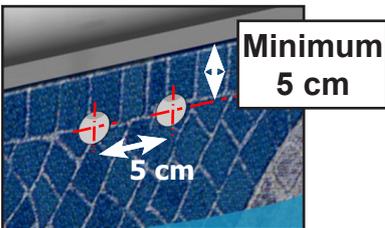


Holzschraube VBA TF Torx Edelstahl A4 Ø6 x 50

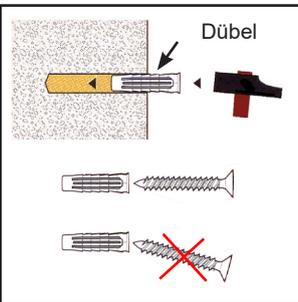
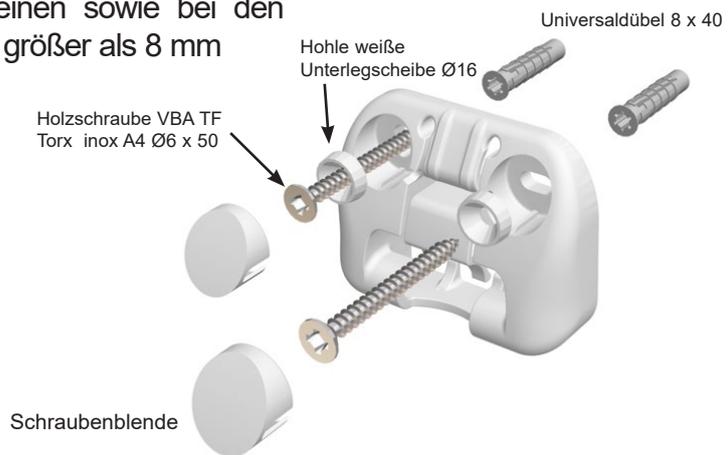


### Gedübelte Fassadenversion

Bei Becken aus Beton oder Betonblocksteinen sowie bei den Becken mit einer Wanddicke von gleich oder größer als 8 mm



Holzschraube VBA TF Torx inox A4 Ø6 x 50



### Beton

Nicht weiterschrauben, nachdem Sie auf den Spitzenwiderstand gestoßen sind, Sie würden nur die Qualität der Befestigung beeinträchtigen.

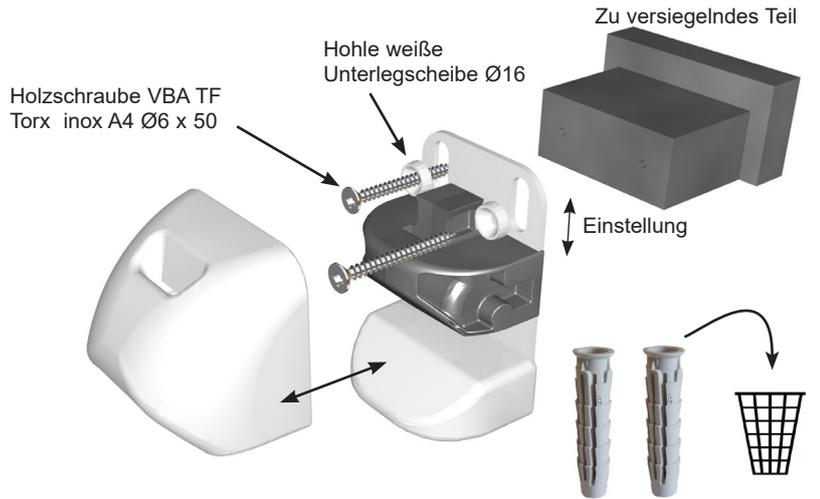
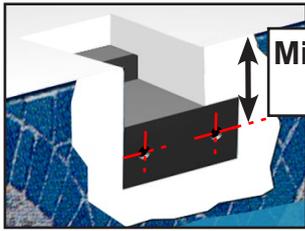
### Betonblockstein

Nachdem Sie auf den Spitzenwiderstand gestoßen sind, 3 Umdrehungen des Schraubenziehers durchführen, um die Befestigung abzuschließen.

## Ein Wasserstandsregler ist obligatorisch

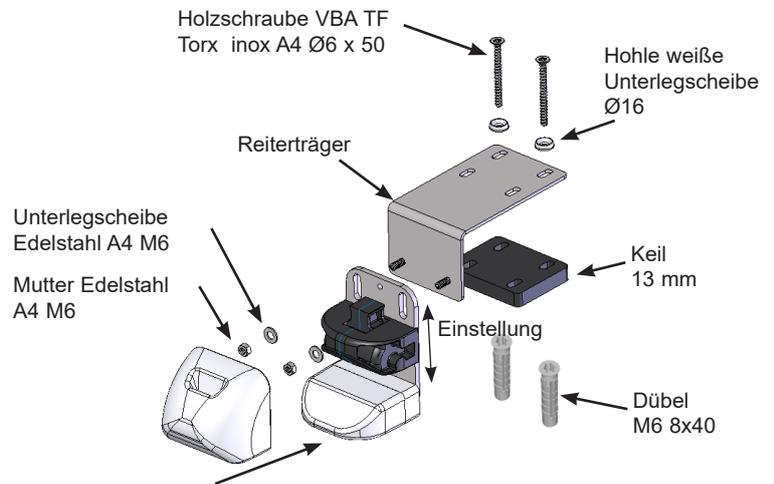
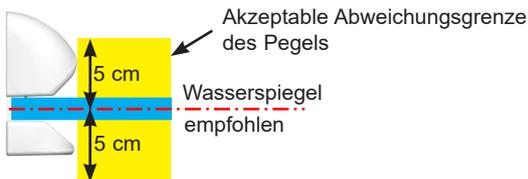
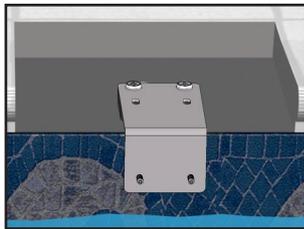
### Zu versiegelnde Version

Für Becken aus Beton



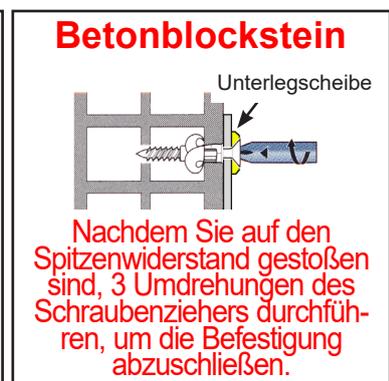
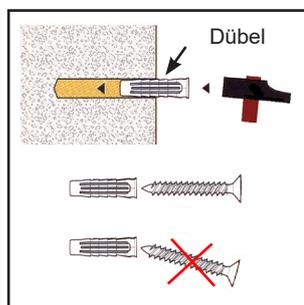
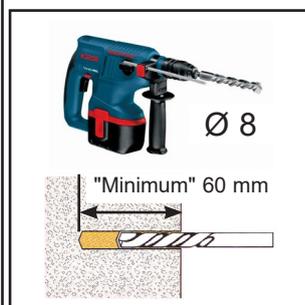
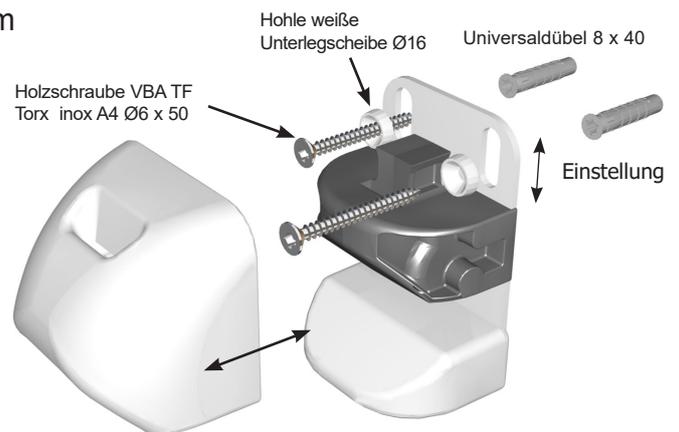
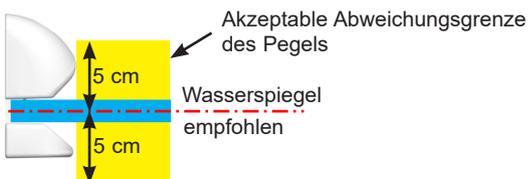
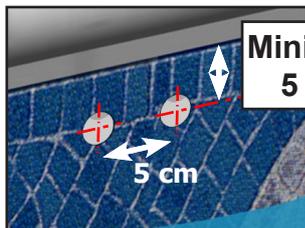
### Reiterversion

Für Becken aus Beton



### Gedübelte Fassadenversion

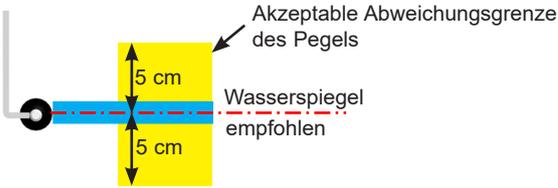
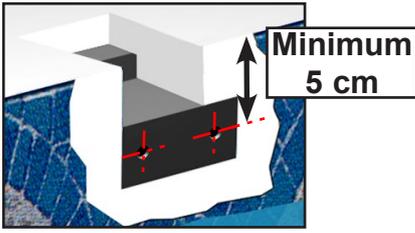
Bei Becken aus Beton oder Betonblocksteinen sowie bei den Becken mit einer Wanddicke von gleich oder größer als 8 mm



## Ein Wasserstandsregler ist obligatorisch

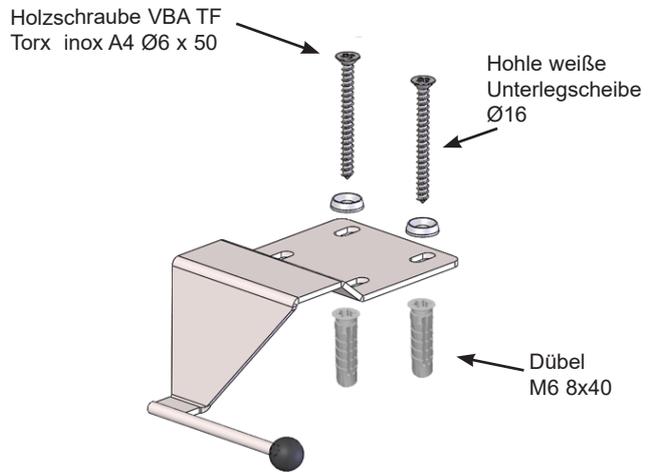
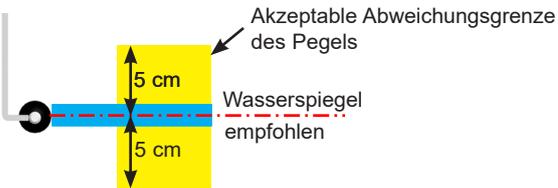
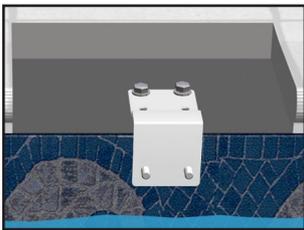
### Zu versiegelnde Version

Für Becken aus Beton



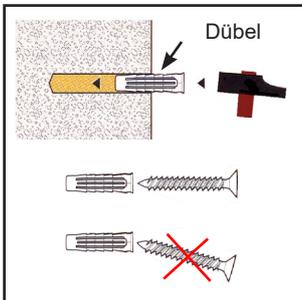
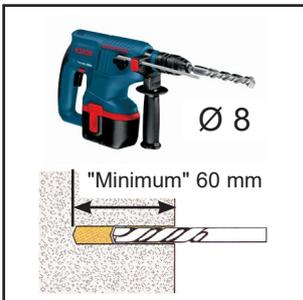
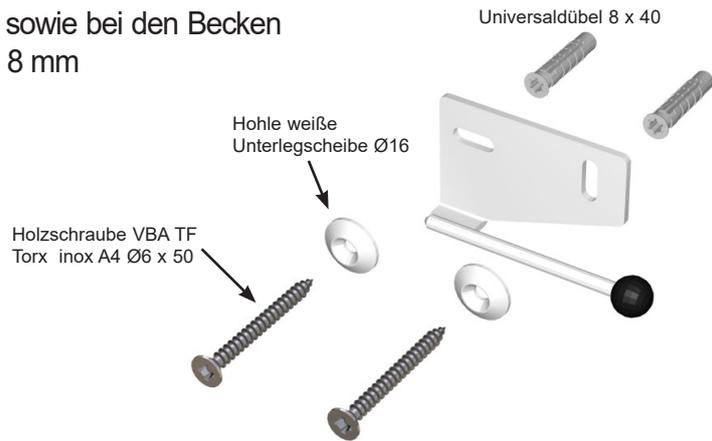
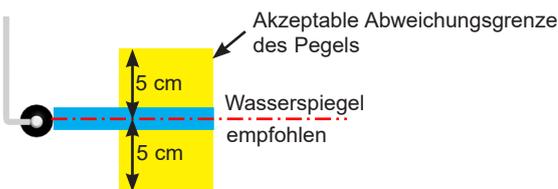
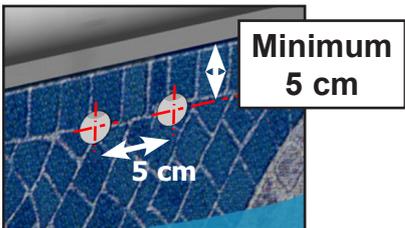
### Reiterversion

Für Becken aus Beton



### Gedübelte Fassadenversion

Bei Becken aus Beton oder Betonblocksteinen sowie bei den Becken mit einer Wanddicke von gleich oder größer als 8 mm



#### Beton

Nicht weiterschrauben, nachdem Sie auf den Spitzenwiderstand gestoßen sind, Sie würden nur die Qualität der Befestigung beeinträchtigen.

#### Betonblockstein

Nachdem Sie auf den Spitzenwiderstand gestoßen sind, 3 Umdrehungen des Schraubenziehers durchführen, um die Befestigung abzuschließen.

## EINBAU DER BEFESTIGUNGS-RINGSCHRAUBE GURTDURCHGANG

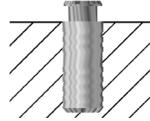
### Ringschraube für Betonbereich



Ø20

Tiefe: 5 cm

Der Kopf der Ringschraube muss aus der Oberfläche des Bereichs hervorstehen



**Die Ringschraube nicht mit Gewalt in eine Bohrung mit einem für ihn zu kleinen Durchmesser einführen**

### Ringschraube für Holzbereich

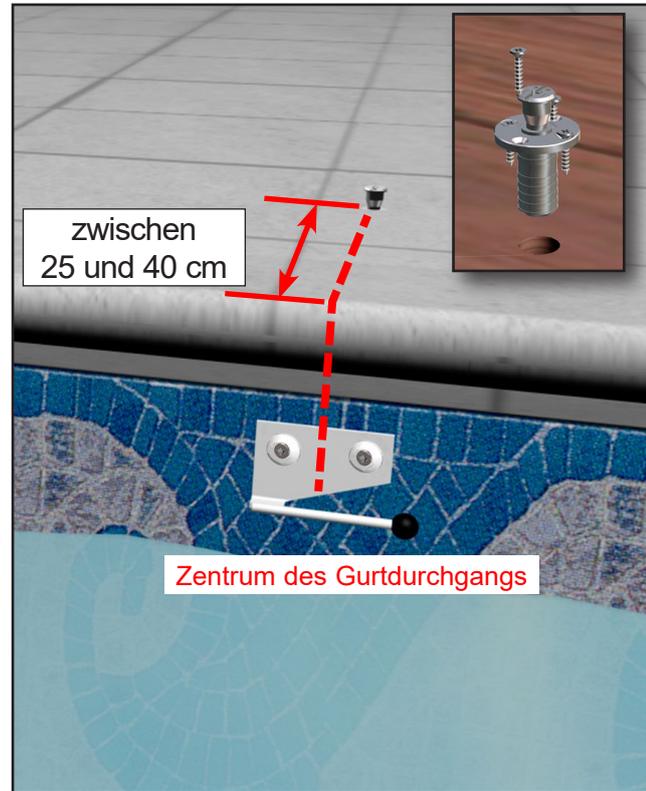


Kreuzschlitzschraube  
Ø4 x 25



Ø20

Tiefe: 4,5 cm



## EINBAU DES GURTES GURTDURCHGANG

20

einfacher Gurt



oder

doppelter Gurt



Mastseite

+

+

+

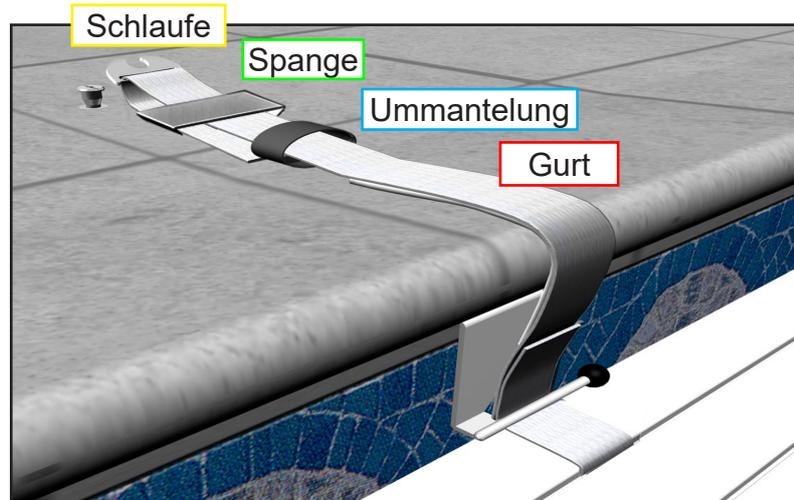
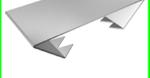
Schutz-  
ummantelung



Schlaufe



Spange



1

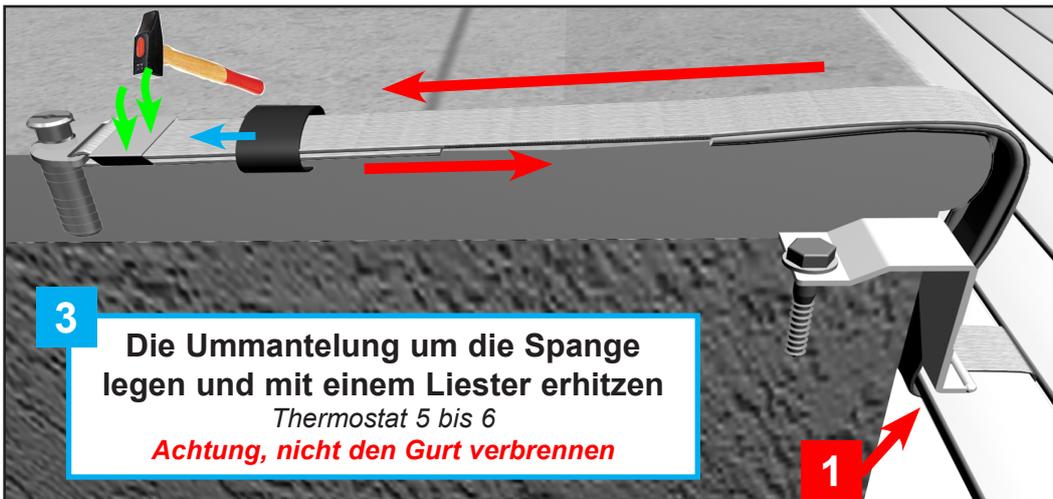
**Den Gurt spannen**

*Die Umlaufplatte muss die Unterseite des Gurtdurchgangs berühren*

2

**Die Spange in der Nähe der Schlaufe positionieren und festziehen**

*die 2 Lagen des Gurts werden in die Spange eingeführt*

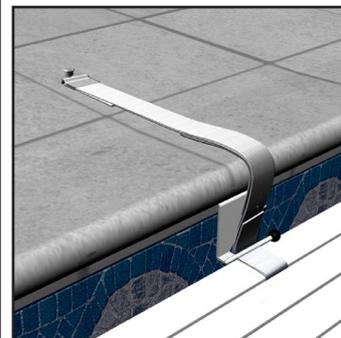


3

**Die Ummantelung um die Spange legen und mit einem Liester erhitzen**

*Thermostat 5 bis 6*

**Achtung, nicht den Gurt verbrennen**



**STETS ÜBERPRÜFEN, OB DER WASSERSPIEGEL DES BECKENS KONSTANT IST UND DEN EMPFEHLUNGEN DES MERKBLATTES ENTSPRICHT**

**DIE PERSON, DIE DIE SICHERHEITSDABDECKUNG BEDIENT, MUSS SICH DAVON ÜBERZEUGEN, DASS NIEMAND BADET UND BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DAS BECKEN STETS IM BLICK HABEN.**

- Die Abdeckung muss zwingend komplett geöffnet oder geschlossen werden, ohne sie jemals in einer Zwischenposition zu belassen.
- Mit einem automatischen Kontaktarm unter der Abdeckung überprüfen, dass das Versorgungsrohr beim Öffnen und Verschließen des Rollladens nicht die Bewegung der Lamellen beeinträchtigt.
- Beim Schließen des Rollladens müssen auf der Wasseroberfläche schwimmende Gegenstände unbedingt entfernt werden.
- Die Abdeckung beim Ein- oder Ausrollen nicht blockieren.
- Die automatische Abdeckung nicht betätigen, wenn das Rollverdeck durch Eis blockiert ist.
- Das Öffnen und Schließen wird von einer Person ausgeführt und dauert circa 2 Minuten. Das Verriegeln oder Entriegeln der Befestigungskits dauert ungefähr 3 Minuten.

**Öffnen: Das Rollverdeck vor der Betätigung des Motors immer entriegeln.**

- Alle Befestigungssysteme entriegeln.
- Die Steuerung der Öffnung betätigen.
- Die Verriegelungswerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Wi-Key-Steuerung verriegeln.



**Verschluss:**

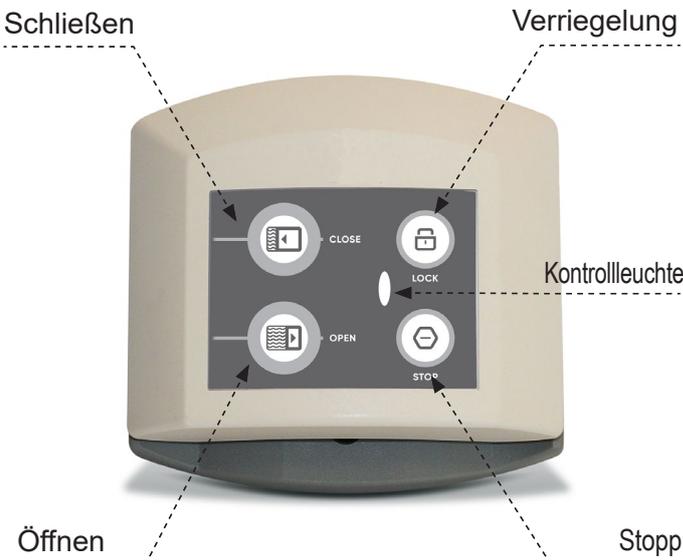
- Schlüsseltaste betätigen "durchgängiger Kontakt während des Schließvorgangs".
- Sämtliche Befestigungssysteme verriegeln.
- Die Verriegelungswerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Wi-Key-Steuerung verriegeln.



Rollabdeckung niemals mit einem nicht für diesen Gebrauch bestimmten Produkt abdecken, da sich die Lamellen sonst verformen könnten.  
 Niemals Gegenstände (Handtuch, Schwimmreifen,...) auf der Rollabdeckung liegen lassen, da die Lamellen bei Sonneneinstrahlung an bestimmten Stellen aufschwellen können und für diesen Fall keine Garantie übernommen wird.  
 «Die Polykarbonat-Solarlamellen sind mit Brombehandlungen bzw. bromhaltigen Behandlungsmitteln nicht kompatibel. Keine unverdünnten chemischen Mittel (z.B. Algenvernichtungsmittel) direkt auf die Polykarbonat-Solarlamellen auftragen. In jedem Fall zuerst eine Probe an einer kleinen Fläche vornehmen.»

## IMPORTANT

Beim Schließen des Beckens die TASTE MINDESTENS 3 SEKUNDEN LANG gedrückt halten, damit beim anschließenden Öffnen die automatische Erkennung von Hindernissen, gewährleistet wird.



### VERRIEGELUNG VON WI-KEY

- Mindestens 3 Sekunden lang auf drücken, bis die Kontrollleuchte blinkt
- = System verriegelt

### ENTRIEGELUNG VON WI-KEY

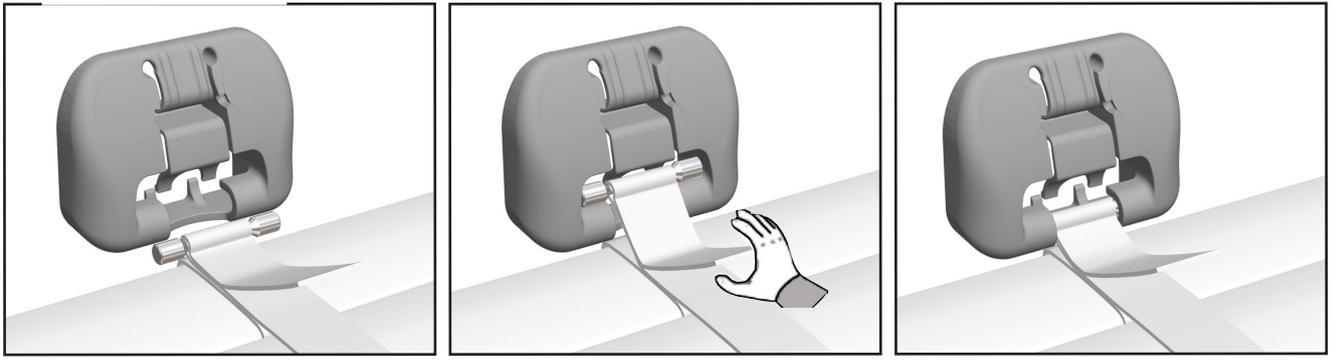
- Anhaltend auf die Taste drücken.
- Gleichzeitig nacheinander auf die drei folgenden Tasten drücken:
- Die "Kontrollleuchte" leuchtet weiterhin auf = Sender entriegelt

### LEUCHTANZEIGEN

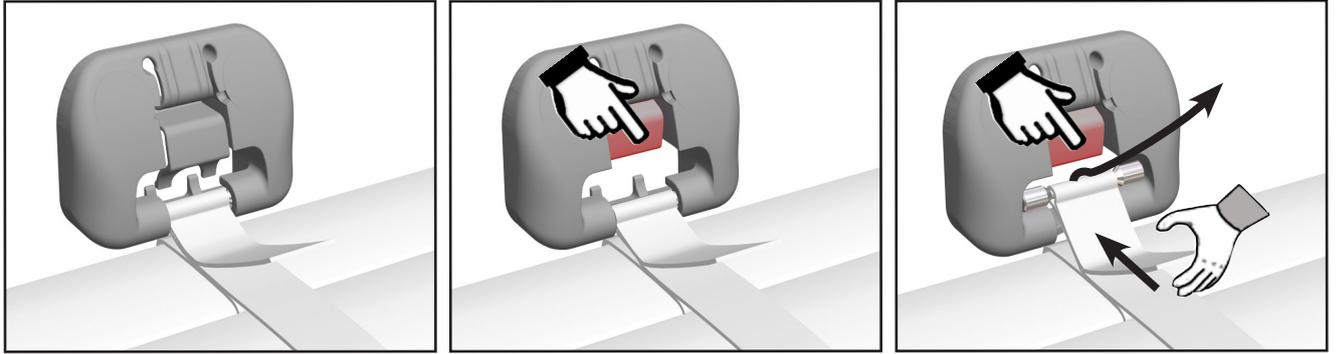
Sobald Sie auf eine Taste drücken, informieren Sie nachstehende Leuchtanzeigen über den Status (verriegelt/entriegelt) der Wi-key-Steuerung sowie über den Ladestand der Batterien.

	Grüne Led	----->	Wi-key entriegelt
	Grün/rot blinkende LED	----->	Wi-key verriegelt
	Orangefarbene LED	----->	Batterien schwach
	Rote LED	----->	Batterien auswechseln (2 x LR03)

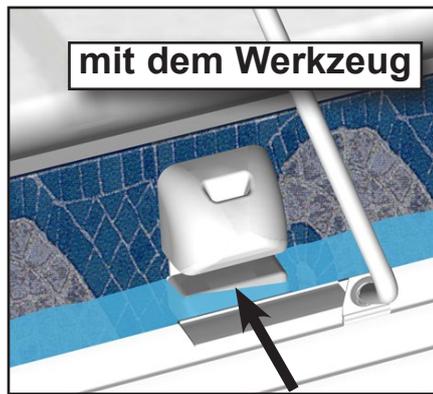
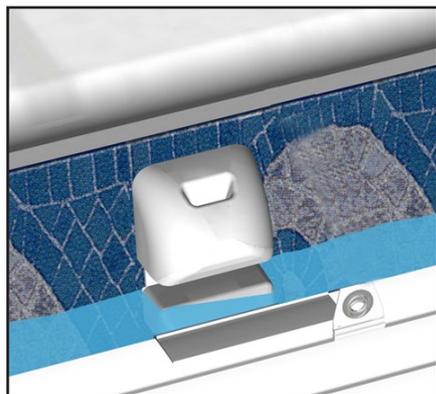
### Verriegelung



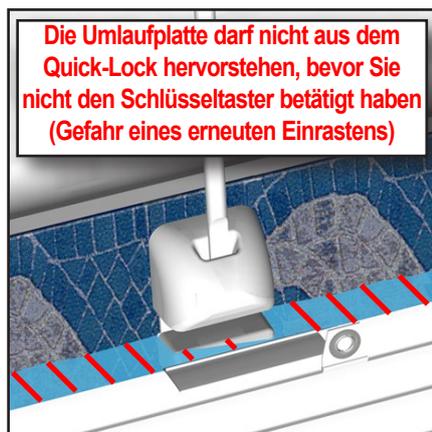
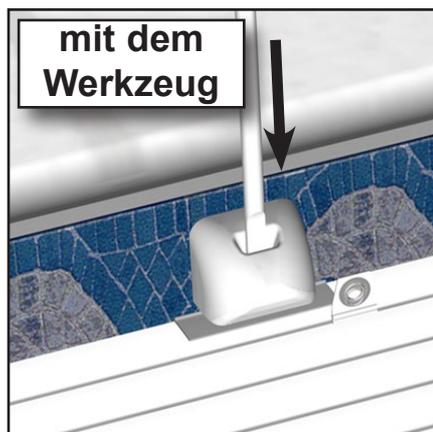
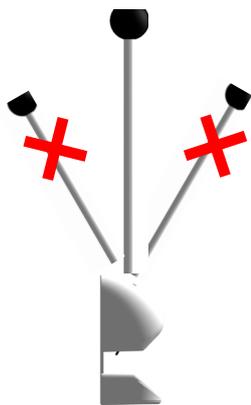
### Entriegelung



## Verriegelung



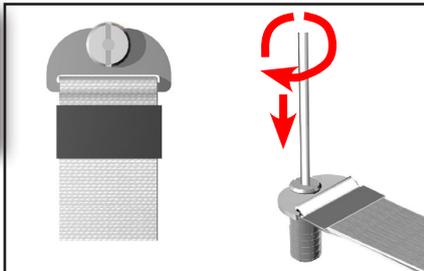
## Entriegelung



### Verriegelung



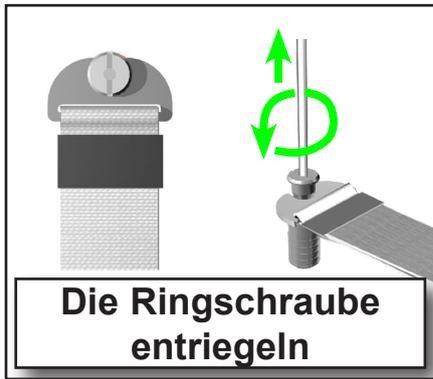
Den Gurt zwischen der Mauer und dem Stift des Gurtdurchgangs hindurchführen



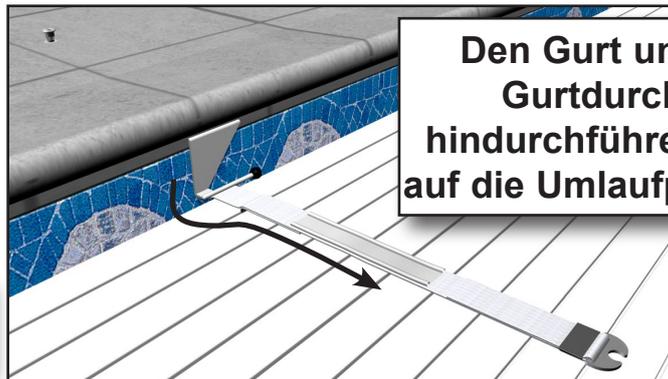
Die Ringschraube entriegeln

Der Gurt muss gespannt sein und die Umlaufplatte muss die Unterseite des Gurtdurchgangs berühren

### Entriegelung



Die Ringschraube entriegeln



Den Gurt unter dem Gurtdurchgang hindurchführen und ihn auf die Umlaufplatte legen

## WASSERSTAND DES BECKENS

- Um eine optimale Sicherheit und einen einwandfreien Betrieb der Aufrollvorrichtung zu gewährleisten, stets überprüfen, dass der Wasserstand des Beckens konstant bleibt und den Herstellerempfehlungen entspricht. (Für einen besseren Komfort einen Überlauf und einen Wasserstandsregler verwenden).
- Ein zu hoher Pegel ist auf einen durch Blätter oder Sonstiges verstopften Überlauf zurückzuführen.
- Bei einem zu niedrigen Wasserstand besteht die Gefahr des Blockierens.
- Bei einer Auskehlung oder einem Handlauf muss der Wasserstand durch einen Wasserstandsregler kontrolliert werden.

## FILTERUNG

- Die Filterung während der Sonnenstunden programmieren und sie permanent laufen lassen, sobald das Wasser 25°C erreicht.

## PFLEGE (ÜBERNAHME DURCH DEN KUNDEN)

- Gründliche Reinigung Ihrer Abdeckung zweimal pro Jahr (Inbetriebnahme und Überwinterung) Das ist umso wichtiger, wenn das Wasser Ihres Schwimmbeckens kalkhaltig ist. Hierfür ein Hochdruckgerät mit lauwarmem Wasser und einem Entkalker (Décalcit super) verwenden.
- Achten Sie ebenfalls darauf, die Befestigungssysteme und insbesondere die Ringschraube regelmäßig zu reinigen, damit sie nicht blockieren. Wir empfehlen eine jährliche Fettung der Ringschraube, um einen optimalen Betrieb zu erhalten.
- Bei anormalen Belastungen der Abdeckung (Sturz) ist das gesamte System zu überprüfen.
- Die Gurte jährlich überprüfen.
- Für eine bessere Leistung der Solarsensoren diese regelmäßig mit einem Glasreiniger reinigen.

## BATTERIEN



BEIM ERSTEN ANZEICHEN VON SCHWÄCHE DIE BATTERIEN NACHLADEN.

### **DIE BATTERIEN NIEMALS KOMPLETT ENTLADEN.**

Die Batterien an das Ladegerät anschließen (auf die Polarität achten). Das Ladegerät anschließen. Es schaltet sich automatisch bei der geeigneten Voltzahl ein und der Ladevorgang beginnt. Die rote LED zeigt den Ladevorgang an. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich die rote LED ab, und die Batterien werden durch eine Speicherladung versorgt. (siehe Gebrauchsanleitung des Ladegeräts)

Vorsicht: - Ihr Ladegerät an einem trockenen Ort aufbewahren. Die Batterien nicht in der Nähe des Beckens, sondern an einem trockenen Ort wiederaufladen.

Trennen Sie immer die Sonnenkollektoren, bevor Sie die Batterien entfernen.

## ÜBERWINTERUNG

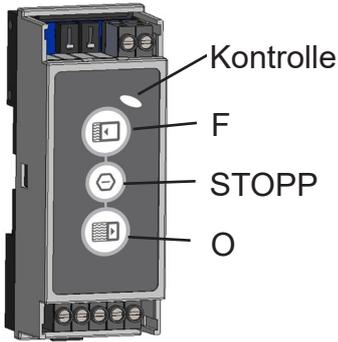
- Das Schwimmbecken je nach seiner geographischen Lage überwintern lassen.
- Das Rollverdeck in seiner Sicherheitsposition verschließen.
- Die Batterien in der Rollvorrichtung angeschlossen lassen und die Solarbatterie nicht abdecken.
- Wir empfehlen die Installation der Überwinterungshülle IVERNA zum Schutz der Abdeckung vor UV-Strahlen und Verschmutzungen.

## INSTANDHALTUNG

- Jegliche Arbeiten dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden, der ggf. mit dem Hersteller Kontakt aufnimmt.
- Sämtliche Ersatzteile müssen Originalteile sein oder der Norm entsprechen.
- Die gesamte Abdeckung überprüfen.
- Bei jedem Saisonbeginn und bei einem eventuellen Unfall (Sturz eines Körpers, Hagel auf dem Rollverdeck, übermäßige Beanspruchung auf der Abrollvorrichtung, usw.) ist zu überprüfen, ob die Lamellen keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen, die die Sicherheitsfunktion des Rollverdecks in Frage stellen könnten (Risse, Löcher, Verformungen in den Lamellen, usw.) Ggf. die Lamellen oder die gesamte Umlaufplatte austauschen.
- Das Rollverdeck weder im Winter noch im Sommer mit einer blickdichten Plane abdecken. "Gefahr der Beschädigung der Lamellen aufgrund einer Temperaturerhöhung"
- Den Zustand der Gurte (Nähte) und insbesondere das Verschleißniveau der Verschleißschutz-Ummantelung überprüfen. Wenn diese ihre Schutzfunktion gegen den Verschleiß des Gurtes beim Kontakt mit dem Beckenrand nicht mehr erfüllt, die Ummantelung auswechseln.
- Die "Kontrolleuchte" blinkt ROT = die Batterien des Steuerkastens Wi-key austauschen

## Abstimmung -- fertig abgestimmt geliefert

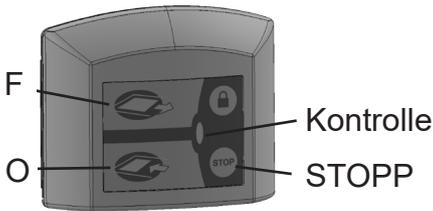
### 1 Sender



Auf "STOP" drücken und ohne loszulassen mehr als 3 Sekunden auf "O" drücken  
OK, wenn die "Kontrollleuchte" grün blinkt.

Die Abstimmung eines Senders muss innerhalb der nächsten 30 Sekunden erfolgen.

### 2 Sender



Auf "STOP" drücken und ohne los zu lassen mehr als 3 Sekunden auf "O" drücken  
OK, wenn die "Kontrollleuchte" grün / rot blinkt.

Die Abstimmung eines anderen Senders muss innerhalb der nächsten 30 Sekunden erfolgen.

## Auswechseln der Batterien



Beim erneuten Montieren auf die Dichtung achten

	 Empfänger	 Sender
Hersteller	DEL	DEL
Art.-Nr.	Empfänger Wikey	Sender Wikey
Kategorie	3 (EN 300220-1)	3 (EN 300220-1)
Reichweite	50 m im freien Feld	50 m im freien Feld
	25 m durch eine Betonwand	25 m durch eine Betonwand
Stromversorgung	12 bis 48 Vcc 30mA max	2 Batterien, 1,5V AAA
Schutzart	< IP40	< IP54

**SEHR GEEHRTE KUNDEN,  
MIT DER WAHL EINER AUTOMATISCHEN SICHERHEITS-ABROLLVORRICHTUNG DEL HABEN SIE IHR  
VERTRAUEN UNS GEGENÜBER ZUM AUSDRUCK GEBRACHT, DAFÜR MÖCHTEN WIR IHNEN DANKEN.  
WIR EMPFEHLEN IHNEN, DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE AUFMERKSAM ZU LESEN.**

## **SICHERHEITSHINWEISE**

· Das Schwimmbecken kann für Ihre Kinder eine große Gefahr darstellen. **SIE KÖNNTEN SEHR SCHNELL DARIN ERTRINKEN.**

**KINDER IN DER NÄHE EINES SCHWIMMBECKENS ERFORDERN IHRE STÄNDIGE WACHSAMKEIT UND IHRE AKTIVE AUFMERKSAMKEIT, SELBST WENN SIE SCHWIMMEN KÖNNEN.**

**DIE PHYSISCHE ANWESENHEIT EINES ERWACHSENEN IST UNABDINGBAR, WENN DAS BECKEN OFFEN IST.  
MACHEN SIE SICH MIT DEN RETTUNGSMASSNAHMEN VERTRAUT.**

### **IN DER NÄHE DES SCHWIMMBECKENS DIE NOTRUFNUMMERN ANZEIGEN UND ABSPEICHERN.**

- FEUERWEHR: 18 (IN FRANKREICH) ODER 112 VON EINEM MOBILTELEFON AUS
- KRANKENWAGEN: 15 (FÜR FRANKREICH)
- GIFTNOTRUFZENTRALE:

· **DIESE ABDECKUNG IST KEIN ERSATZ FÜR DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND ODER DAS INDIVIDUELLE VERANTWORTUNGSBEWUSSTSEIN. AUCH KANN SIE DIE WACHSAMKEIT DER ELTERN UND / ODER DER VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN NICHT ERSETZEN, DIE EIN WESENTLICHER FAKTOR FÜR DEN SCHUTZ VON KLEINKINDERN BLEIBT.**

· **ACHTUNG! DIE SICHERHEIT IST NUR MIT EINER GESCHLOSSENEN, VERRIEGELTEN UND ORDNUNGSGEMÄSS ENTSPRECHEND DEN HERSTELLERANWEISUNGEN INSTALLIERTEN ABDECKUNG GEWÄHRLEISTET.**

· **DIE VOM HERSTELLER DEFINIERTEN WASSERSTÄNDE EINHALTEN.**

· **DIE ABDECKUNG MUSS BEI EINEM VERLASSEN DES HAUSES, SELBST FÜR EINE KURZE ZEITDAUER, GRUNDSÄTZLICH INSTALLIERT WERDEN.**

· **VOR UND WÄHREND DER HANDHABUNG KONTROLLIEREN, DASS SICH WEDER MENSCHEN NOCH FREMDKÖRPER IM BECKEN BEFINDEN.**

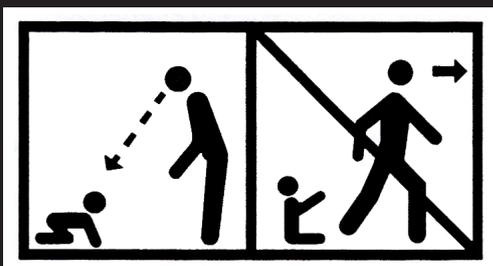
· **DAS NOTWENDIGE WERKZEUG FÜR DIE BETÄTIGUNG DER ABDECKUNG AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. (BEISPIEL: DER SCHLÜSSEL)**

· **DER MECHANISMUS DARF NUR VON EINEM VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN UMGESETZT WERDEN.**

· **ES IST VERBOTEN, AUF EINE SICHERHEITSABDECKUNG ZU STEIGEN, DARAUF ZU LAUFEN ODER ZU SPRINGEN.**

· **WIRD EINE FEHLFUNKTION FESTGESTELLT, DIE DEN VERSCHLUSS UND DIE SICHERUNG DES BECKENS VERHINDERT, ODER BEI EINEM VORÜBERGEHENDEN AUSFALL DER AUSRÜSTUNG ODER DES BECKENS, JEGLICHE MASSNAHMEN ERGREIFEN, DAMIT KLEINKINDER KEINEN ZUGANG ZUM BECKEN HABEN, UND ZWAR BIS ZUR REPARATUR DER ABDECKUNG.**

· **EIN KIND ERTRINKT INNERHALB VON 3 MINUTEN, ES GIBT KEINEN SCHUTZ, DER JEMALS DIE AUFSICHT UND DIE WACHSAMKEIT EINES VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN ERSETZEN KÖNNTE.**



**SCHWIMMBECKENBAUER,  
INSTALLATEUR**

ZA La basse croix rouge 35530 Brécé - Tel.: + 33 (0)2 99 370 370